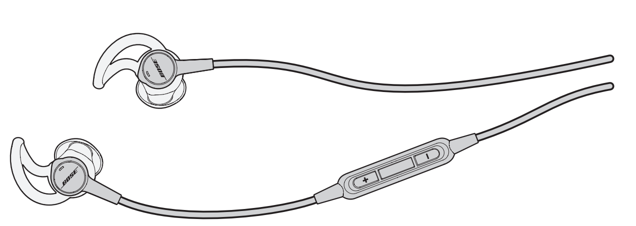
Bose® SoundTrue® Ultra

in-ear headphones

for use with select iPod, iPhone, and iPad models



http://global.Bose.com

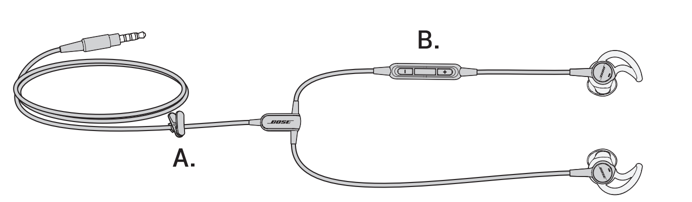
U.S. only:
http://owners.Bose.com/SoundTrueUltraIE

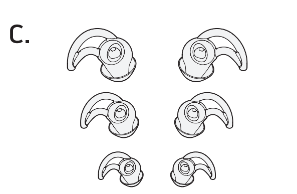
global.Bose.com/warranty

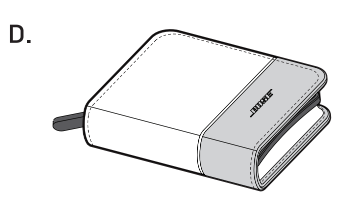
Better sound through research®

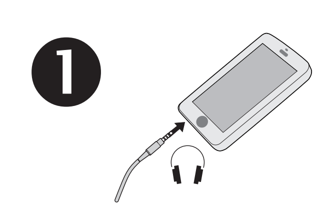
©2018 Bose Corporation, The Mountain,
Framingham, MA 01701-9168 USA
AM740058-0020 Rev. 00

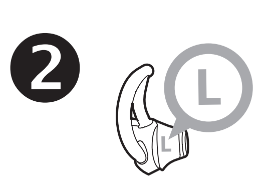
740058-0020

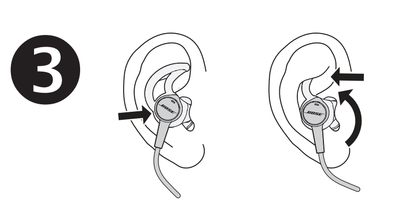


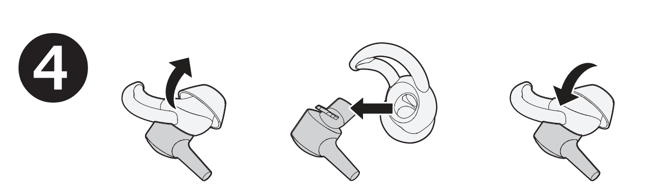












Polski

Należy uważnie przeczytać ten Przewodnik szybkiego startu i zachować go w celu użycia w przyszłości.

Aby uzyskać więcej informacji, w tym dotyczących funkcji zaawansowanych, dodatkowe informacje dotyczące rozwiązywania problemów oraz informacje o akcesoriach i częściach zamiennych, należy zapoznać się z podręcznikiem użytkownika dostępnym online. Aby zamówić jego egzemplarz w formie drukowanej, należy skorzystać z załączonego numer telefonu.

Podręcznik użytkownika: http://global.Bose.com
Tylko USA: http://owners.Bose.com/SoundTrueUltraIE

Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIA

- **NIE WOLNO** korzystać ze słuchawek przy wysokim poziomie głośności przez dłuższy czas.
  - Aby zapobiec uszkodzeniu słuchu, ze słuchawek należy korzystać przy komfortowym, średnim poziomie głośności.
  - Przed założeniem słuchawek należy zmniejszyć poziom ich głośności, a następnie stopniowo zwiększać go do momentu osiągnięcia poziomu umożliwiającego komfortowe słuchanie.
- **NALEŻY** zachować ostrożność i zgodność z obowiązującymi przepisami dotyczącymi korzystania z telefonów komórkowych i słuchawek, jeżeli słuchawki są używane do wykonywania rozmów telefonicznych podczas prowadzenia pojazdów. W niektórych krajach/regionach obowiązują określone ograniczenia dotyczące używania takich produktów podczas prowadzenia pojazdów, na przykład konieczność korzystania z jednej słuchawki. **NIE WOLNO** używać słuchawek do żadnych innych celów podczas prowadzenia pojazdów.
- **NALEŻY** zwracać uwagę na bezpieczeństwo własne oraz innych osób, jeżeli słuchawki są używane podczas wykonywania czynności wymagających uwagi (np. jazda na rowerze lub spacer w pobliżu lokalizacji o dużym natężeniu ruchu samochodowego, placu budowy lub linii kolejowej). Należy zdjąć słuchawki lub dostosować głośność do poziomu umożliwiającego usłyszenie dźwięków dochodzących z zewnątrz, takich jak alarmy i sygnały ostrzegawcze.
- **NIE WOLNO** korzystać z adapterów dla telefonów komórkowych w celu podłączenia słuchawek do gniazda w fotelu samolotu, ponieważ może to spowodować obrażenia ciała takie jak poparzenia lub uszkodzenie sprzętu spowodowane przegrzaniem.
- W przypadku uczucia wzrostu temperatury lub utraty dźwięku należy **NATYCHMIAST** zdjąć i odłączyć słuchawki.
- **NIE WOLNO** zanurzać urządzenia w wodzie, narażać go na działanie wody przez dłuższy czas ani użytkować podczas uprawiania sportów wodnych, takich jak pływanie, narciarstwo wodne, surfing itp.
- **NIE NALEŻY** narażać słuchawek ani akcesoriów na zamoknięcie. Narażenie na wilgoć może zwiększyć niebezpieczeństwo pożaru lub porażenia prądem.
- **NIE NALEŻY** na urządzeniu lub w jego pobliżu umieszczać źródeł otwartego ognia, np. zapalonych świec.

Produkt zawiera małe części, które mogą spowodować zadławienie się w przypadku połknięcia. Nie jest on odpowiedni dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.

Produkt zawiera elementy magnetyczne. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących wpływu tych elementów na funkcjonowanie implantów medycznych należy skontaktować się z lekarzem.

Firma Bose Corporation niniejszym deklaruje, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i zaleceniami określonymi w dyrektywie 2014/53/UE oraz innych obowiązujących dyrektywach UE. Pełna treść deklaracji zgodności jest dostępna na stronie www.Bose.com/compliance

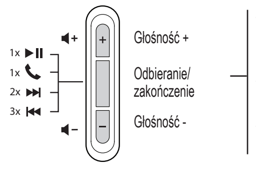
Ten symbol oznacza, że produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Produkt należy dostarczyć do odpowiedniego miejsca zbiórki w celu recyklingu. Właściwy sposób utylizacji i recyklingu pomaga chronić zasoby naturalne, ludzkie zdrowie i środowisko naturalne. Aby uzyskać więcej informacji na temat utylizacji i recyklingu tego produktu, skontaktuj się z samorządem lokalnym, zakładem utylizacji odpadów albo sklepem, w którym produkt został nabyty.

Elementy

A. Klips na ubranie
B. Mikrofon i 3-przyciskowy pilot zdalnego sterowania
C. Końcówki StayHear® Ultra: duże (czarne); średnie (zainstalowane; szare), małe (białe)
D. Pokrowiec

Podłączanie do urządzenia iPod, iPhone lub iPad

❶ Podłącz słuchawki do standardowego złącza słuchawkowego 3,5 mm w urządzeniu. Słuchawki są dostarczane ze standardowym wbudowanym mikrofonem i 3-przyciskowym pilotem zdalnego sterowania.



- Naciśnij jeden raz, aby rozpocząć/wstrzymać odtwarzanie lub odebrać/zakończyć połączenie.
- Naciśnij szybko dwukrotnie, by przeskoczyć do przodu.
- Naciśnij szybko trzykrotnie, by przeskoczyć do tyłu.

Uwaga: W przypadku niektórych urządzeń i aplikacji pełne funkcje sterowania mogą nie być dostępne.

Znaczenie właściwego dopasowania

❷ Dla optymalnego odtwarzania dźwięku ważne jest, aby wybrać końcówki StayHear® Ultra o odpowiedniej wielkości. Wybierając ich rozmiar, należy zwrócić uwagę na wygodę i dopasowanie w każdym uchu. Aby zdecydować, które najlepiej pasują, można przymierzyć każdy z trzech rozmiarów. Aby sprawdzić, czy pasują, należy powiedzieć na głos kilka słów. Twój głos powinien być przytłumiony w obu uszach. Jeśli tak nie jest, przymierz inny rozmiar końcówek. Każda końcówka oznaczona jest literą L lub R. Upewnij się, że umieszczasz lewą końcówkę (L) w lewym uchu, a prawą końcówkę (R) w prawym uchu.

❸ **Dopasowywanie słuchawek do ucha**

Końcówka StayHear® Ultra umożliwia wygodne umieszczenie słuchawki w uchu. Wypustkę pod końcówką należy umieścić pod wypukłością ucha. Określanie prawidłowego rozmiaru końcówki:

1. Włóż słuchawkę do ucha, tak, aby końcówka delikatnie opierała się na ujściu kanału słuchowego.
2. Odchyl słuchawkę do tyłu i naciśnij wypustkę pod wypukłością ucha, aż do zamocowania. Końcówka powinna być dopasowana wygodnie, ale dokładnie do muszli ucha.

❹ **Wymiana końcówek**

1. Delikatnie zsuń brzegi końcówki ze słuchawki, uważając aby jej nie rozerwać. **PRZESTROGA:** Aby uniknąć uszkodzenia, nie należy ciągnąć za wypustkę końcówki StayHear® Ultra.
2. Ustaw otwór nowej końcówki nad słuchawką, a mały rowek nad zaczepem.
3. Załóż podstawę końcówki wokół podstawy słuchawki, aż do zamocowania końcówki.

Wyciąganie słuchawek: Końcówka może ściśle przylegać do wnętrza ucha. Przed wyciągnięciem słuchawek należy za pomocą powolnych ruchów obrotowych stopniowo poluzować słuchawki.

Rozwiązywanie problemów

Niska jakość dźwięku
- Sprawdź, czy kabel słuchawek jest prawidłowo podłączony do złącza słuchawek w urządzeniu.
- Wypróbuj inny rozmiar końcówki. Zapoznaj się z rozdziałem: „Znaczenie właściwego dopasowania".
- Spróbuj użyć innego urządzenia lub innej aplikacji.

Mikrofon nie działa
- Upewnij się, że używasz zgodnego urządzenia. Sprawdź oznaczenie „Przeznaczony dla" na opakowaniu produktu.
- Sprawdź, czy kabel słuchawek jest prawidłowo podłączony do złącza słuchawek w urządzeniu.
- Sprawdź, czy otwór mikrofonu z tyłu przycisku odbierania/zakończenia nie jest zablokowany.
- Wykonaj inne połączenie telefoniczne.
- Użyj innego urządzenia.

Urządzenie nie reaguje na polecenia wydawane za pomocą przycisków (pilota)
- Upewnij się, że używasz zgodnego urządzenia. Sprawdź oznaczenie „Przeznaczony dla" na opakowaniu produktu.
- Sprawdź, czy kabel słuchawek jest prawidłowo podłączony do złącza słuchawek w urządzeniu.
- Funkcje wymagające kilkukrotnego naciśnięcia przycisków: zwiększ odstęp między kolejnymi naciśnięciami przycisku.
- Użyj innego urządzenia.

Ważne informacje

Numer seryjny znajduje się na karcie gwarancyjnej umieszczonej w kartonie.

Numer seryjny:______________________________

Należy zachować dowód zakupu razem z podręcznikiem użytkownika. Warto teraz zarejestrować słuchawki. Można to zrobić, przechodząc do witryny http://global.Bose.com/register

Data produkcji: Ósma cyfra numeru seryjnego oznacza rok produkcji, np. cyfra „7" oznacza rok 2007 lub 2017.

Importer — Chiny: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importer — UE: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Holandia

Importer — Tajwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Tajwan, numer telefonu: +886-2-2514 7676

Importer — Meksyk: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Numer telefonu: +5255 (5202) 3545

iPad, iPhone oraz iPod są znakami towarowymi firmy Apple Inc., zastrzeżonymi w Stanach Zjednoczonych i w innych krajach. Znak towarowy „iPhone" jest używany na podstawie licencji firmy Aiphone K.K.

Terminy „Made for iPod", „Made for iPhone" i „Made for iPad" oznaczają, że dane urządzenie elektroniczne zaprojektowano specjalnie pod kątem odtwarzacza iPod, telefonu iPhone lub tabletu iPad i ma ono certyfikat dewelopera potwierdzający zgodność ze standardami firmy Apple. Firma Apple nie ponosi odpowiedzialności za działanie tego akcesorium ani jego zgodność ze standardami bezpieczeństwa i standardami prawnymi. Użycie tego akcesorium z urządzeniem iPod, iPhone lub iPad może wpływać na komunikację bezprzewodową.

Siedziba główna firmy Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. Żadnej części tego dokumentu nie wolno powielać, modyfikować, rozpowszechniać ani w inny sposób wykorzystywać bez uprzedniego uzyskania pisemnego zezwolenia.

Informacje dotyczące gwarancji
Ten produkt jest objęty ograniczoną gwarancją firmy Bose. Szczegółowe informacje dotyczące gwarancji są dostępne w witrynie global.Bose.com/warranty.

Svenska

Läs den här snabbguiden och spara den sedan för framtida bruk.

I bruksanvisningen som finns tillgänglig online finns mer information om avancerade funktioner, fler felsökningsförslag samt information om tillbehör och utbytesdelar. Se telefonnumren som du kan ringa för att få en tryckt kopia av bruksanvisningen.

Bruksanvisning: http://global.Bose.com
Endast USA: http://owners.Bose.com/SoundTrueUltraIE

Viktiga säkerhetsanvisningar

VARNINGAR

- Använd **INTE** hörlurarna med hög volym under en längre tidsperiod.
  - Du undviker hörselskador om du använder hörlurarna med en bekväm och moderat ljudnivå.
  - Skruva ned volymen på enheten innan du sätter på dig hörlurarna. Skruva sedan upp volymen stegvis tills den når en behaglig nivå.
- **Var försiktig** och efterlev gällande lagar beträffande användning av mobiltelefoner och hörlurar om du använder hörlurarna för telefonsamtal i samband med bilkörning. I viss lagstiftning finns det vissa begränsningar för exempelvis användning av den ena hörluren när du framför ett fordon. Använd **INTE** hörlurarna i samband med bilkörning.
- **Fokusera** på din och andras säkerhet om du använder hörlurarna när du ägnar dig åt aktiviteter som kräver hela din uppmärksamhet, till exempel när du cyklar eller promenerar i trafiken, vid en byggarbetsplats eller vid en järnväg. Ta av dig hörlurarna så att du hör ljudet från omgivningen, inklusive larm och varningssignaler.
- Använd **INTE** adaptrar avsedda för mobiltelefoner för att ansluta hörlurarna till kontakter vid flygplansstolar, eftersom du då riskerar att drabbas av brännskador eller att föremål skadas på grund av överhettning.
- **Ta bort** hörlurarna och koppla från dem omedelbart om de känns varma eller om ljudet försvinner.
- Sänk **INTE** ned hörlurarna i vatten och utsätt dem inte för väta under någon längre period och ha dem inte på dig när du utövar vattensporter, till exempel när du simmar, åker vattenskidor eller surfar.
- Låt **INTE** hörlurarna eller tillbehören bli våta. Om de utsätts för väta ökas risken för eldsvåda eller elektriska stötar.
- Placera **INTE** tända ljus eller andra föremål med öppna lågor på eller i närheten av produkten.

Produkten innehåller små delar som kan orsaka kvävning. Inte lämplig för barn under 3 år.

Produkten innehåller magnetiska material. Kontakta din läkare om du har frågor om huruvida produkten kan påverka implantat av medicinsk enhet.

Härmed förklarar Bose Corporation att denna produkt i alla väsentliga avseenden uppfyller de krav och föreskrifter som uppställts enligt direktivet 2014/53/EG och andra tillämpliga EG-direktiv. En komplett försäkran om överensstämmelse finns på www.bose.com/compliance

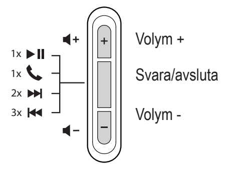
Den här symbolen betyder att produkten inte ska kastas med hushållssoporna utan återvinnas i enlighet med lokala bestämmelser. Rätt deponering och återvinning hjälper till att skydda våra naturresurser, vår hälsa och miljö. Mer information om deponering och återvinning av produkten får du om du kontaktar lokala myndigheter, deponeringscentraler eller affären där du köpte produkten.

Komponenter

A. Sladdklämma
B. Hörlurssladd med mikrofon och fjärrkontroll med tre knappar
C. StayHear® Ultra-proppar: Stora (svarta); Medium, installerade, (gråa); Små (vita)
D. Fodral

Ansluta till en iPod, iPhone eller iPad

❶ Anslut hörlurarna till den vanliga 3,5 mm kontakten på din enhet. Hörlurarna levereras med en inline-mikrofon och en fjärrkontroll med tre knappar.



- Tryck en gång för att spela/pausa eller för att besvara/avsluta samtal.
- Tryck två gånger för att hoppa framåt.
- Tryck tre gånger för att hoppa bakåt.

Obs! Full kontroll kanske inte är tillgänglig för alla enheter eller alla appar.

Vikten av god passform

❷ För att få bra ljudprestanda är det viktigt att välja rätt storlek för StayHear® Ultra-proppen... Välj den storlek som ger bästa komfort och som passar bäst i örat. Du kanske behöver prova alla tre storlekarna för att kunna bestämma vilken som passar bäst. Du kan testa hur de passar genom att tala högt. Ljudet ska upplevas dämpat i båda öronen. Om inte, ska du välja en annan storlek. Varje öronpropp är märkt med antingen ett L eller ett R. Sätt in öronproppen märkt med L i det vänstra örat och den märkt med R i det högra.

❸ **Anpassa hörlurarna till örat**

Med StayHear® Ultra-proppen vilar luren bekvämt mot örat. Vingen på öronproppen anpassas perfekt mot kanten i ytterörat. Så här kontrollerar du att öronproppen har rätt storlek:

1. För in hörluren i örat så att öronproppen vilar lätt i öronkanalen.
2. Luta hörluren bakåt och tryck fast vingen under kanten vid ytterörat så att den sitter fast. Propparna ska sitta bekvämt och säkert i örat.

❹ **Byta proppar**

1. Ta försiktigt av öronproppen från spetsen på hörluren, men var försiktig så att inte spetsen får några märken. **Varning:** Du förhindrar skador genom att inte dra i StayHear® Ultra-vingen.
2. Placera hålet på den nya öronproppen över munstycket och den lilla delen över haken.
3. Tryck ner öronproppen runt basen på hörluren så att den sitter fast.

Ta av öronpropparna: Proppen kan sitta tätt i örat. Använd en långsam vridrörelse för att gradvis få luren att släppa innan du tar bort den.

Felsökning

Dålig ljudkvalitet
- Kontrollera att hörlurskabeln är ordentligt isatt i hörlurskontakten på enheten.
- Prova med en annan storlek. Se "Vikten av god passform".
- Prova med en annan enhet eller en annan app.

Mikrofonen fungerar inte
- Kontrollera att du använder en kompatibel enhet. Se "Made for" på produktförpackningen.
- Kontrollera att hörlurskabeln är ordentligt isatt i hörlurskontakten på enheten.
- Kontrollera att mikrofonöppningen på baksidan av svara/avsluta-knappen inte är blockerad.
- Prova med att göra ytterligare ett telefonsamtal.
- Prova med en annan enhet.

Enheten svarar inte på fjärrkontrollsknappar
- Kontrollera att du använder en kompatibel enhet. Se "Made for" på produktförpackningen.
- Kontrollera att hörlurskabeln är ordentligt isatt i hörlurskontakten på enheten.
- För flertrycksfunktioner: variera hastigheten på knappnedtryckningarna.
- Prova med en annan enhet.

Att spara

Serienumret finns på garantikortet i förpackningen.

Serienummer:______________________________

Förvara kvittot tillsammans med den här bruksanvisningen. Det är nu dags att registrera dina hörlurar. Du gör det enklast genom att besöka webbplatsen http://global.Bose.com/register

Tillverkningsdatum: Den åttonde siffran i serienumret visar tillverkningsåret; "7" är 2007 eller 2017.

Importör, Kina: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, Kina (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importör, EU: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Nederländerna

Importör, Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan Telefon: +886 -2 -2514 7676

Importör, Mexico: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefon: +5255 (5202) 3545

iPad, iPhone och iPod är varumärken som tillhör Apple Inc., registrerade i USA och i andra länder. Varumärket "iPhone" används med en licens från Aiphone K.K.

"Made for iPod", "Made for iPhone" och "Made for iPad" betyder att ett elektroniskt tillbehör har tillverkats speciellt för en iPod-, iPhone- eller iPad-enhet och att det certifierats av producenten samt att det uppfyller Apple-standarder. Apple ansvarar inte för hur enheten fungerar eller att den är kompatibel med säkerhetsstandarder och andra standarder. Vänligen observera att användning av detta tillbehör tillsammans med en iPod, iPhone eller iPad kan påverka trådlösa överföringar.

Bose Corporation Headquarters: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. Ingen del av detta dokument får återges, modifieras, distribueras eller användas på något annat sätt utan föregående skriftlig tillåtelse.

Garantiinformation
Produkten täcks av en begränsad garanti från Bose. Garantibeskrivning finns på global.Bose.com/warranty

---

ไทย

โปรดอ่านคู่มือการเริ่มต้นอย่างรวดเร็วนี้อย่างละเอียดและเก็บคู่มือนี้สำหรับการอ้างอิงในภายหน้า

โปรดดูคู่มือผู้ใช้ฉบับเต็มที่มีอยู่ในระบบออนไลน์สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม ซึ่งรวมถึงฟังก์ชันขั้นสูง การแก้ปัญหาเพิ่มเติม และข้อมูลเกี่ยวกับอุปกรณ์เสริมและอะไหล่ทดแทน หากต้องการเอกสารฉบับพิมพ์ โปรดติดต่อหมายเลขโทรศัพท์ที่ให้ไว้

คู่มือผู้ใช้: http://global.Bose.com
สหรัฐฯ เท่านั้น: http://Owners.Bose.com/SoundTrueUltraIE

คำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญ

คำเตือน

- **อย่า**ใช้หูฟังที่ระดับเสียงดังมากเป็นระยะเวลานาน
  - เพื่อหลีกเลี่ยงปัญหาการได้ยินบกพร่อง ใช้หูฟังของคุณในระดับเสียงปานกลางและเหมาะสม
  - ลดระดับเสียงบนอุปกรณ์ของคุณลงก่อนเสียบหูฟังที่หูของคุณ จากนั้น เพิ่มระดับเสียงทีละนิดจนกระทั่งคุณได้ยินระดับเสียงที่พอเหมาะสำหรับการฟัง
- **ให้**ใช้งานด้วยความระมัดระวังและปฏิบัติตามกฎหมายที่บังคับใช้ที่เกี่ยวข้องกับการใช้โทรศัพท์มือถือและหูฟังหากใช้หูฟังนี้เพื่อโทรศัพท์ระหว่างการขับขี่ บางพื้นที่อาจกำหนดข้อจำกัดเฉพาะ เช่น การกำหนดให้ใช้หูฟังเพียงข้างเดียว เมื่อใช้งานผลิตภัณฑ์นั้นขณะขับรถ **ไม่ใช้**หูฟังนี้เพื่อจุดประสงค์อื่นในระหว่างการขับขี่
- **ให้**ความสนใจในความปลอดภัยของตัวคุณเองและของบุคคลอื่นหากคุณใช้หูฟังในขณะที่ทำกิจกรรมใดๆ ที่ต้องให้ความสนใจเป็นพิเศษ เช่น ระหว่างขับขี่จักรยานหรือเดิน หรืออยู่ใกล้ถนน สถานที่ก่อสร้าง หรือรางรถไฟ ฯลฯ ถอดหูฟังหรือปรับระดับเสียงให้เบาลงเพื่อให้แน่ใจว่าคุณสามารถได้ยินเสียงแวดล้อม รวมถึงเสียงเตือนภัยและสัญลักษณ์แจ้งเตือน
- **ไม่**ใช้อะแดปเตอร์โทรศัพท์มือถือเพื่อเชื่อมต่อหูฟังเข้ากับช่องเสียบ ณ ที่นั่งบนเครื่องบิน เพราะอาจทำให้เกิดอาการบาดเจ็บ เช่น ผิวไหม้ หรืออุปกรณ์เสียหายเนื่องจากความร้อนจัด
- **ให้**ถอดหูฟังออกและตัดการเชื่อมต่อทันทีหากคุณรู้สึกถึงความร้อน หรือสัญญาณเสียงขาดหายไป
- **อย่า**จุ่มน้ำหรือวางอยู่ในที่โล่งใกล้น้ำเป็นเวลานาน หรือสวมหูฟังในขณะเล่นกีฬาทางน้ำ เช่น ว่ายน้ำ สกีน้ำ กระดานโต้คลื่น ฯลฯ
- **อย่า**ปล่อยให้หูฟังหรืออุปกรณ์เสริมเปียก การสัมผัสกับความชื้นอาจเพิ่มความเสี่ยงจากการเกิดเพลิงไหม้หรือไฟดูด
- **อย่า**วางสิ่งที่ลุกไหม้ใดๆ เช่น เทียนไขที่จุดไฟ ไว้บนหรือใกล้กับผลิตภัณฑ์

ผลิตภัณฑ์นี้ประกอบด้วยชิ้นส่วนขนาดเล็ก ซึ่งอาจทำให้เกิดอันตรายจากการสำลัก ไม่เหมาะสำหรับเด็กอายุต่ำกว่า 3 ปี

ผลิตภัณฑ์นี้ประกอบด้วยวัสดุแม่เหล็ก โปรดติดต่อแพทย์ หากคุณสงสัยว่าสิ่งนี้อาจส่งผลต่อการใช้งานอุปกรณ์การแพทย์ที่ปลูกถ่ายของคุณหรือไม่

Bose Corporation ขอประกาศในที่นี้ว่าผลิตภัณฑ์นี้สอดคล้องตามข้อกำหนดที่จำเป็นและข้อบังคับที่เกี่ยวข้องอื่นๆ ของข้อกำกับ Directive 2014/53/EU และข้อบังคับอื่นๆ ทั้งหมดของข้อกำกับ EU ที่ใช้บังคับ ประกาศฉบับสมบูรณ์เกี่ยวกับความสอดคล้อง สามารถอ่านได้จาก: www.Bose.com/compliance

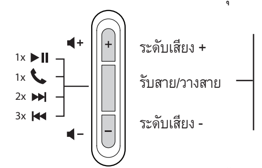
สัญลักษณ์นี้หมายความว่าไม่ควรทิ้งผลิตภัณฑ์นี้เหมือนเป็นขยะตามบ้านทั่วไป และควรจัดการทิ้งให้กับสถานจัดเก็บขยะที่เหมาะสมเพื่อการนำไปรีไซเคิล การจัดการทิ้งและการรีไซเคิลอย่างเหมาะสมช่วยปกป้องทรัพยากรธรรมชาติ สุขภาพของมนุษย์ และสิ่งแวดล้อม สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการทิ้งและการรีไซเคิลผลิตภัณฑ์นี้ ให้ติดต่อเทศบาลในท้องถิ่นของคุณ บริการกำจัดขยะ หรือร้านค้าที่คุณซื้อผลิตภัณฑ์นี้

ส่วนประกอบ

A. คลิปหนีบติดเสื้อ
B. ไมโครโฟนในตัวและรีโมท 3 ปุ่ม
C. จุกหูฟัง StayHear® Ultra: ใหญ่ (สีดำ), กลาง ใส่ไว้แล้ว (สีเทา), เล็ก (สีขาว)
D. กล่องบรรจุ

การเชื่อมต่อกับ iPod, iPhone หรือ iPad ของคุณ

❶ เชื่อมต่อหูฟังนี้กับช่องเสียบหูฟังมาตรฐาน 3.5 มม. บนอุปกรณ์ของคุณ หูฟังมาพร้อมไมโครโฟนในตัวและรีโมท 3 ปุ่ม



- กดหนึ่งครั้งเพื่อเล่น/หยุดชั่วคราวหรือรับสาย/วางสาย
- ลองสองครั้งอย่างรวดเร็วเพื่อข้ามเดินหน้า
- ลองสามครั้งอย่างรวดเร็วเพื่อข้ามย้อนกลับ

หมายเหตุ: การควบคุมอย่างครบถ้วนอาจไม่สามารถใช้ได้กับอุปกรณ์หรือแอพพลิเคชั่นบางรุ่น

ข้อมูลสำคัญเพื่อการสวมใส่อย่างเหมาะสม

❷ เพื่อประสิทธิภาพเสียงที่เหมาะสมที่สุด สิ่งสำคัญคือต้องเลือกจุกสวมหูฟัง StayHear® Ultra ขนาดที่เหมาะสม เลือกขนาดที่คุณใส่แล้วสบายและกระชับกับหูแต่ละข้างได้ดีที่สุด คุณอาจจะต้องลองใส่ทั้งสามขนาดเพื่อดูความกระชับที่ดีที่สุด เพื่อทดสอบความกระชับ ลองพูดเสียงดังๆ เสียงของคุณควรจะดังอยู่ในหูทั้งสองข้าง หากไม่เป็นเช่นนั้น ให้เลือกจุกสวมหูขนาดอื่น จุกสวมหูฟังแต่ละข้างจะมีเครื่องหมาย L หรือ R อย่างใดอย่างหนึ่ง โปรดแน่ใจว่าติดจุกสวมหูฟังข้างซ้าย (L) กับชิ้นส่วนหูฟังข้างซ้าย และจุกสวมหูฟังข้างขวา (R) กับชิ้นส่วนหูฟังข้างขวา

❸ **การสวมหูฟังกับหูของคุณ**

จุกสวมหูฟัง StayHear® Ultra ช่วยให้สวมใส่ได้อย่างสบายเข้ากับช่องหูของคุณ ส่วนปีกของจุกสวมหูฟังจะเหมาะเจาะพอดีกับรอยหยักที่ใบหูของคุณ เมื่อต้องการดูว่าจุกสวมหูฟังมีขนาดที่เหมาะสมหรือไม่

1. สอดหูฟังเข้าไปในหูโดยให้จุกสวมหูฟังวางอยู่ในช่องหูอย่างนุ่มนวล
2. เอียงหูฟังออก และกดส่วนปีกของจุกสวมหูฟังให้อยู่ใต้รอยหยักของหูจนกระทั่งแน่นดี จุกสวมหูฟังควรใส่ได้อย่างให้ความรู้สึกสบายและพอดีในช่องหูของคุณ

❹ **การเปลี่ยนจุกสวมหูฟัง**

1. ค่อยๆ ดึงตรงขอบของจุกสวมหูฟังที่แนบอยู่ออกจากหูฟัง ระมัดระวังอย่าให้จุกสวมหูฟังฉีกขาด **คำเตือน:** เพื่อป้องกันการชำรุดเสียหาย อย่าดึงที่ส่วนปีกของจุกสวมหูฟัง StayHear® Ultra
2. จัดวางให้ส่วนเปิดของจุกสวมหูฟังใหม่ครอบเหนือกระบอกหูฟัง และช่องเสียบขนาดเล็กอยู่บนขอเกี่ยวของกระบอกหูฟัง
3. ค่อยๆ ดันส่วนฐานของจุกสวมหูฟังลงที่ส่วนฐานของหูฟัง จนกระทั่งรู้สึกว่าจุกสวมหูฟังติดกับหูฟังแน่นหนาดี

การถอดหูฟัง: จุกสวมหูฟังอาจยึดติดแน่นภายในหู ค่อยๆ บิดจุกสวมหูฟังทีละน้อยจนกระทั่งหลุดออกก่อนถอดหูฟัง

การแก้ปัญหา

คุณภาพเสียงไม่ดี
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเสียบสายหูฟังเข้ากับช่องเสียบหูฟังของอุปกรณ์แน่นหนาดีแล้ว
- ลองใช้จุกหูฟังขนาดอื่น โปรดดู "ข้อมูลสำคัญเพื่อการสวมใส่อย่างเหมาะสม"
- ลองอุปกรณ์ตัวอื่นหรือแอพพลิเคชั่นอื่น

ไมโครโฟนไม่ทำงาน
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณใช้อุปกรณ์ที่ใช้งานร่วมกันได้ ดู "ผลิตสำหรับ" ที่กล่องบรรจุผลิตภัณฑ์
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเสียบสายหูฟังเข้ากับช่องเสียบหูฟังของอุปกรณ์แน่นหนาดีแล้ว
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าช่องเปิดของไมโครโฟนที่ด้านหลังปุ่มรับสาย/วางสายไม่ได้ถูกปิดกั้น
- ลองโทรออกใหม่
- ลองใช้อุปกรณ์อื่น

อุปกรณ์ไม่ตอบสนองต่อคำสั่งของปุ่ม (รีโมท)
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณใช้อุปกรณ์ที่ใช้งานร่วมกันได้ ดู "ผลิตสำหรับ" ที่กล่องบรรจุผลิตภัณฑ์
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเสียบสายหูฟังเข้ากับช่องเสียบหูฟังของอุปกรณ์แน่นหนาดีแล้ว
- สำหรับฟังก์ชันกดหลายครั้ง: ใช้การกดปุ่มด้วยความเร็วที่ต่างกัน
- ลองใช้อุปกรณ์อื่น

พื้นที่สำหรับบันทึกข้อมูลของคุณ

หมายเลขซีเรียลอยู่ที่บัตรรับประกันที่ให้ไว้ในกล่องบรรจุ

หมายเลขซีเรียล:______________________________

โปรดเก็บใบเสร็จรับเงินไว้กับคู่มือผู้ใช้ ในตอนนี้ คุณควรลงทะเบียนหูฟังของคุณ ซึ่งคุณสามารถดำเนินการได้อย่างง่ายดายโดยไปที่ http://global.Bose.com/register

วันที่ผลิต: ตัวเลขหลักที่ 8 ในหมายเลขซีเรียลระบุถึงปีที่ผลิต; หมายเลข "7" หมายถึง ปี 2007 หรือ 2017

ผู้นำเข้าของจีน: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

ผู้นำเข้าของ EU: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

ผู้นำเข้าของไต้หวัน: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, หมายเลขโทรศัพท์ของไต้หวัน: +886-2-2514 7676

ผู้นำเข้าของเม็กซิโก: Bose de México, S. de R.L. de C.V. , Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F.

หมายเลขโทรศัพท์: +5255 (5202) 3545

iPad, iPhone และ iPod เป็นเครื่องหมายการค้าของ Apple Inc. ที่จดทะเบียนในสหรัฐฯ และประเทศอื่นๆ เครื่องหมายการค้า "iPhone" ใช้โดยได้รับสิทธิ์การใช้จาก Aiphone K.K

"ผลิตสำหรับ iPod", "ผลิตสำหรับ iPhone" และ "ผลิตสำหรับ iPad" หมายความว่า อุปกรณ์เสริมอิเล็กทรอนิกส์ได้รับการออกแบบมาเพื่อเชื่อมต่อกับ iPod, iPhone หรือ iPad โดยเฉพาะ และได้รับการรับรองจากผู้พัฒนาว่าตรงตามมาตรฐานประสิทธิภาพของ Apple ทั้งนี้ Apple ไม่มีส่วนรับผิดชอบสำหรับการทำงานของอุปกรณ์นี้ หรือความสอดคล้องของอุปกรณ์ตามมาตรฐานด้านความปลอดภัยและระเบียบข้อบังคับ โปรดทราบว่าการใช้อุปกรณ์เสริมนี้กับ iPod, iPhone หรือ iPad อาจมีผลต่อประสิทธิภาพของระบบไร้สาย

สำนักงานใหญ่ Bose Corporation: 1-877-230-5639

© 2018 Bose Corporation ห้ามทำซ้ำ แก้ไข เผยแพร่ ส่วนหนึ่งส่วนใดของเอกสารนี้ หรือนำไปใช้งานใดๆ โดยไม่ได้รับอนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษร

ข้อมูลการรับประกัน
ผลิตภัณฑ์นี้อยู่ภายใต้การรับประกันแบบจำกัดจาก Bose สำหรับรายละเอียดการรับประกัน โปรดเยี่ยมชม global.Bose.com/warranty

---

한국어

본 빠른 시작 안내서를 주의하여 읽고 향후 참조를 위해 보관하십시오.

고급 기능, 추가 문제 해결 및 액세서리와 교체용 부품 등 추가 정보에 대해서는 온라인으로 사용할 수 있는 전체 사용자 안내서를 참조하십시오. 인쇄본을 요청하려면 제공된 전화 번호를 참조하십시오.

사용자 안내서: http://global.Bose.com
미국에 한함: http://owners.Bose.com/SoundTrueUltraIE

중요 안전 지침

경고

- 오랫동안 큰 볼륨으로 헤드폰을 **사용하지 마십시오**.
  - 청력 손상을 피하려면 편안한 중간 볼륨으로 헤드폰을 사용하십시오.
  - 헤드폰을 귀에 착용하기 전에 장치에서 볼륨을 줄인 후 편안한 청취 수준으로 서서히 볼륨을 올리십시오.
- 운전 중 전화 통화를 위해 헤드폰을 사용하는 경우 주의를 기울이고 모바일 전화 및 헤드폰에 관해 적용되는 **법률을 따르십시오**. 일부 지역에서 운전 중에는 한쪽 이어피스를 사용해야 하는 등, 제품 사용에 대한 특정 제한 사항이 부과될 수 있습니다. 운전 중에는 헤드폰을 절대 다른 용도로 **사용하지 마십시오**.
- 예를 들어 자전거를 타거나 교통, 건설 현장 또는 철로 근처에서 걷는 등, 사용자의 주의를 필요로 하는 행동을 하는 동안 헤드폰을 사용할 경우 반드시 사용자의 안전과 타인의 안전에 집중하십시오. 헤드폰을 벗거나 노이즈 캔슬링을 끈 상태로 헤드폰을 사용하고, 경보와 경고 신호를 포함한 주변 소리를 들을 수 있을 정도로 **볼륨을 조정하십시오**.
- 열로 인해 화상이나 재산상의 손해 등 인적 상해가 발생할 수 있으니, 휴대폰 어댑터를 헤드폰과 항공기 좌석 잭에 연결하여 **사용하지 마십시오**.
- 따뜻하게 느껴지거나 오디오가 손실될 경우 **즉시 벗으십시오**.
- 헤드폰을 물에 담그거나 장시간 동안 물에 노출하지 마십시오. 수영, 수상스키, 서핑 등 해상 스포츠 활동 중에는 **착용하지 마십시오**.
- 헤드폰 또는 액세서리가 젖지 **않도록 하십시오**. 습기에 노출되면 화재 또는 감전 위험이 증가할 수 있습니다.
- 촛불과 같은 무방비 상태의 불꽃을 제품 위나 근처에 **두지 마십시오.**

질식 위험이 발생할 수 있는 소형 부품을 포함하고 있습니다. 3세 미만의 어린이가 사용하기에 부적합합니다.

이 제품에는 자석 재질이 포함되어 있습니다. 사용자 몸에 이식한 의료 기기의 작동에 어떤 영향이 있는지에 관해 질문이 있을 경우 의사에게 문의하십시오.

Bose Corporation은 이 제품이 지침서 2014/53/EU 및 기타 모든 적용 가능한 EU 지침의 필수 요건과 관련 조항을 준수하고 있음을 여기에서 선언합니다. 표준 부합 신고서 전문은 www.Bose.com/compliance에서 확인하십시오.

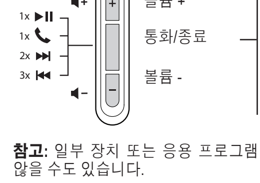
이 표시는 제품을 가정용 쓰레기처럼 폐기해서는 안 되며 적합한 수거 시설에 보내 재생해야 함을 의미합니다. 올바른 폐기와 재생을 통해 천연 자원, 인류 건강 및 환경을 보호하는 데 일조할 수 있습니다. 이 제품의 폐기 및 재생에 대한 자세한 정보는 지방 자치체, 폐기물 수거 업체 또는 이 제품을 구입한 매장에 문의하십시오.

구성 요소

A. 클립
B. 인라인 마이크 및 3 버튼 리모콘
C. StayHear® Ultra 팁: 대형(흑색); 중형, 설치됨(회색); 소형(백색)
D. 휴대용 케이스

iPod, iPhone 또는 iPad 연결

❶ 헤드폰을 장치의 표준 3.5mm 헤드폰 잭에 연결합니다. 헤드폰에는 인라인 마이크와 3 버튼 리모콘이 제공됩니다.



- 한 번 누르면 재생/일시 정지하거나 통화에 응답/종료합니다.
- 두 번 누르면 앞으로 건너뜁니다.
- 세 번 빨리 누르면 뒤로 건너뜁니다.

참고: 일부 장치 또는 응용 프로그램의 경우 모든 조작이 가능하지 않을 수도 있습니다.

올바른 착용의 중요성

❷ 최적의 오디오 성능을 위해 올바른 크기의 StayHear® Ultra 팁을 선택하는 것이 중요합니다. 각 귀에 가장 편안하게 맞는 크기를 선택하십시오. 세 가지 모든 크기를 시도해보고 나서 가장 잘 맞는 것을 결정하는 것이 좋습니다. 착용성을 테스트하려면 큰 소리로 말해 보십시오. 양쪽 귀에 목소리가 줄어서 들려야 합니다. 그렇지 않을 경우 다른 크기의 팁을 선택하십시오. 각 팁에는 L(왼쪽) 또는 R(오른쪽) 표시가 있습니다. 왼쪽 팁(L)은 왼쪽 이어피스에, 오른쪽 팁(R)은 오른쪽 이어피스에 부착하십시오.

❸ **헤드폰을 귀에 착용하기**

StayHear® Ultra 팁으로 인해 이어피스가 귀 안에 편안하게 놓입니다. 팁의 날개 부분은 귀이랑 바로 아래 끼워집니다. 팁이 올바른 크기인지 확인하려면

1. 팁이 귓구멍 입구에 편안하게 고정되도록 헤드폰을 귀에 삽입합니다.
2. 헤드폰을 뒤로 기울이고 귀이랑 아래에서 팁 날개를 눌러서 고정시킵니다. 팁이 귀 안에 편안하게 고정되어 착용되어야 합니다.

❹ **이어 팁 교환**

1. 팁이 찢어지지 않도록 주의하면서 부착된 팁의 가장자리를 이어피스에서 부드럽게 벗겨냅니다. **주의:** 손상될 수 있으므로 StayHear® Ultra 팁 날개를 잡아당기지 마십시오.
2. 새 팁의 입구를 노즐 위에 놓고 작은 슬롯을 노즐 후크 위에 놓습니다.
3. 팁의 밑면을 이어피스 베이스에 부드럽게 넣어 팁을 고정합니다.

헤드폰 제거: 이어팁이 귀 안에서 밀봉을 형성할 수 있습니다. 헤드폰을 제거할 때는 천천히 돌리는 동작으로 서서히 밀봉을 깨뜨립니다.

문제 해결

음질이 불량한 경우
- 헤드폰 케이블이 장치의 헤드폰 잭에 단단히 꽂혀 있는지 확인하십시오.
- 다른 팁 크기를 시도해보십시오. "올바른 크기의 중요성"을 참조하십시오.
- 다른 장치 또는 응용 프로그램을 시도해보십시오.

마이크가 작동하지 않는 경우
- 호환되는 장치를 사용하고 있는지 확인하십시오. 제품 상자에서 "용도"를 참조하십시오.
- 헤드폰 케이블이 장치의 헤드폰 잭에 단단히 꽂혀 있는지 확인하십시오.
- 통화/종료 버튼 뒤에 마이크 구멍이 막히지 않았는지 확인하십시오.
- 다시 통화를 시도해 보십시오.
- 다른 장치를 사용해 보십시오.

장치가 (리모콘) 버튼 명령에 응답하지 않는 경우
- 호환되는 장치를 사용하고 있는지 확인하십시오. 제품 상자에서 "용도"를 참조하십시오.
- 헤드폰 케이블이 장치의 헤드폰 잭에 단단히 꽂혀 있는지 확인하십시오.
- 여러 번 누르기 기능의 경우 버튼 누르는 속도를 바꿔 보십시오.
- 다른 장치를 사용해 보십시오.

기록할 사항

일련 번호는 포장에 들어있는 보증 카드에 있습니다.

일련 번호:______________________________

영수증을 사용자 안내서와 함께 보관하십시오. 지금 헤드폰을 등록하시는 것이 좋습니다. http://global.Bose.com/register에서 쉽게 등록할 수 있습니다.

제조일: 일련 번호의 여덟 번째 자리는 제조연도를 나타냅니다. 즉 "7"은 2007년 또는 2017년입니다.

중국 수입업체: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU 수입업체: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

대만 수입업체: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan 전화 번호: +886-2-2514 7676

멕시코 수입업체: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. 전화 번호: +5255 (5202) 3545

iPad, iPhone 및 iPod는 미국 및 기타 국가에 등록된 Apple Inc.의 상표입니다. 상표 "iPhone"은 Aiphone K.K.의 사용권 계약에 따라 사용됩니다.

"Made for iPod," "Made for iPhone" 및 "Made for iPad"는 iPod, iPhone 또는 iPad를 각기 연결하기 위해 특수 제작된 전자 액세서리를 말하며 Apple 성능 표준을 만족하기 위해 개발업체에서 인증한 제품입니다. Apple은 이 장치의 작동 또는 안전 및 규제 표준의 준수에 대한 책임이 없습니다. 이 액세서리를 iPod, iPhone 또는 iPad에 사용하면 무선 성능에 영향을 줄 수 있음에 유의하십시오.

Bose Corporation Headquarters: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. 사전 서면 승인 없이 본 설명서의 특정 부분을 복제, 변경, 배포 또는 사용할 수 없습니다.

보증 정보
이 제품은 Bose 제한 보증의 대상입니다. 보증에 관한 자세한 내용은 global.Bose.com/warranty에서 확인하십시오.

简体中文

请仔细阅读本快速入门指南，并将其保存以供日后参考。

有关更多信息，请参阅完整的在线用户指南，其中包含高级功能、附加的故障排除建议以及有关配件和更换零件的信息。若要获取印刷本，请拨打提供的电话。

用户指南：http://global.Bose.com
仅限美国：http://owners.Bose.com/SoundTrueUltraIE

重要安全说明

警告

- **请勿**长时间在高音量下使用耳机。
  - 为了避免听力受损，请以舒适、适度的音量使用耳机。
  - 先将设备音量调低，然后再戴上耳机，之后再逐渐调高音量，直到达到舒适的听觉水平。
- 如在驾驶时通过本耳机进行通话，**应**谨慎使用，并遵守关于手机和耳机使用的适用法律。有些地方的法律对在驾驶时使用此类产品有特别限定，如单耳承的配置。**请勿**在驾驶时将耳机用作其他用途。
- 如果您在从事需要集中注意力的活动时使用耳机，**应**注意您自身和他人的安全，例如骑自行车时或在道路、施工现场或铁路上或附近步行时。您应取下耳机或调整音量，以确保可以听到周围的声音，包括警报和警告信号。
- **请勿**使用手机适配器连接耳机和飞机座椅插孔，因为由此产生的高温会导致灼伤等人身伤害或财产损失。
- **应**在感觉到发热或听不到声音时立即取下耳机并断开连接。
- **请勿**将耳机浸入水中或长时间暴露在潮湿环境下，或在游泳、滑水、冲浪等水上运动过程中佩戴。
- **请勿**将耳机或配件弄湿。暴露于潮湿环境可能会增加火灾或触电的危险。
- **请勿**将明火火源（如点燃的蜡烛）置于本产品上或靠近本产品。

包含小部件，可能会导致窒息。不适合 3 岁以下的儿童使用。

本产品含有磁性材料。如果怀疑此产品会影响植入医疗设备的运行，请咨询医生。

Bose Corporation 在此声明，本产品严格遵守 2014/53/EU 指令和其他所有适用的欧盟指令要求中的基本要求和其他相关规定。符合声明全文载于：www.Bose.com/compliance

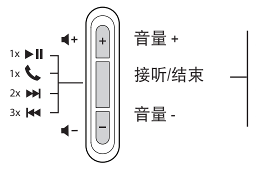
此符号表示本产品不得作为生活垃圾丢弃，必须送至相关回收部门循环利用。适当的处理和回收有助于保护自然资源、人类健康以及自然环境。想了解更多有关本产品的处理和回收信息，请与当地民政部门、废弃物处理服务机构或出售本产品的商店联系。

部件

A. 衣夹
B. 内嵌麦克风和 3 键式遥控器
C. StayHear® Ultra 耳塞：大号（黑色）；中号，已安装（灰色）；小号（白色）
D. 便携式包装袋

连接到 iPod、iPhone 或 iPad

❶ 将耳机连接至设备上的标准 3.5 mm 耳机插孔。耳机配备了一个内嵌麦克风和 3 键式遥控器。



- 按一下播放/暂停或接听/结束通话。
- 快速按两下向前跳过。
- 快速按三下向后跳过。

注意： 部分设备或应用程序可能无法使用全部控件。

正确安装重要提示

❷ 选择正确尺寸的 StayHear® Ultra 耳塞对于获取最佳音频性能至关重要。选择可带给您最佳舒适感并适合每只耳朵的尺寸。您可能需要尝试全部三种尺寸以确定适合您的最佳型号。您可大声说话测试耳塞。两只耳朵都应当听不清自己的声音。如果不是这样，请选择另一种尺寸的耳塞。每个耳塞都标有 L（左）或 R（右），请务必将左侧耳塞连接在左耳承 (L)，右侧耳塞连接在右耳承 (R) 上。

❸ **将耳机正确地戴在耳朵上**

StayHear® Ultra 耳塞能让耳承舒适地放置于耳朵内。耳塞的翼部就在耳甲的下面。要确定耳塞的尺寸是否合适：

1. 将耳机塞入耳朵，让耳塞轻轻地置放在耳道的开阔处。
2. 将耳机向后倾斜，将耳塞翼部塞到耳甲下，直至牢固固定。耳塞应该舒服又牢固地固定在耳朵里。

❹ **更换耳塞**

1. 轻轻地将连接的耳塞边缘从耳承上取下，一定要小心不要损坏耳塞。**小心**：为了防止造成损坏，请勿拖拉 StayHear® Ultra 耳塞的翼部。
2. 将新耳塞的开口处和小插槽分别对准耳承的出音孔和出音孔上的弯钩。
3. 围绕耳承底部轻轻向下移动耳塞，直到感觉耳塞已经固定牢固。

取下耳机：耳塞可能已与耳内部紧密贴合。取下耳机前，请缓慢扭动耳机，使其脱离。

故障诊断

音质差
- 请确保耳机线缆牢固插入设备的耳机插孔中。
- 尝试其他尺寸的耳塞。参见"正确安装重要提示"。
- 尝试另一个设备或应用程序。

麦克风不起作用
- 确保您使用的是兼容设备。请参见产品包装箱上的"专用"。
- 请确保耳机线缆牢固插入设备的耳机插孔中。
- 确保"接听/结束"按钮后面的麦克风开口未被阻挡。
- 尝试再次通话。
- 尝试其他设备。

设备对（遥控器）按钮命令无反应
- 确保您使用的是兼容设备。请参见产品包装箱上的"专用"。
- 请确保耳机线缆牢固插入设备的耳机插孔中。
- 对于多次按压功能：改变按钮按压速度。
- 尝试其他设备。

用户记录

此序列号位于包装箱内的质保卡中。

序列号：______________________________

请将收据连同用户指南保存在一起。现在是注册您的耳机的好机会。您可以到 http://global.Bose.com/register 轻松完成注册。

生产日期：序列号中第八位数字表示生产年份；"7"表示 2007 年或 2017 年。

中国进口商：Bose 电子（上海）有限公司，中国（上海）自由贸易试验区，日樱北路 353 号，9 号厂房 C 部

欧盟进口商：Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

台湾进口商：Bose 台湾分公司，台湾 104 台北市民生东路三段 10 号，9F-A1，台湾电话号码：+886-2-2514 7676

墨西哥进口商：Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. 电话：+5255 (5202) 3545

iPad、iPhone 和 iPod 是 Apple Inc. 在美国及其他国家/地区的注册商标。已从 Aiphone K.K 获得"iPhone"商标的使用许可。

"iPod 专用"、"iPhone 专用"和"iPad 专用"表示电子附件专门设计用来分别与 iPod、iPhone 或 iPad 相连，并且通过了开发商的认证，符合 Apple 的性能标准。Apple 对此装置的工作或其与安全和规章标准的符合性概不负责。请注意，如果在 iPod、iPhone 或 iPad 上使用此附件可能会影响无线性能。

Bose 公司总部：1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation。未经事先书面许可，不得复制、修改、发行或以其他方式使用本资料的任何部分。

质保信息
本产品由 Bose 提供有限质保。有关质保信息，请访问 global.Bose.com/warranty

有毒或有害物质或元素的名称及成分

	有毒或有害物质和元素					
零件名称	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (CR(VI))	多溴化联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷电路板	X	0	0	0	0	0
金属零件	X	0	0	0	0	0
塑料零件	0	0	0	0	0	0
扬声器	X	0	0	0	0	0
线缆	X	0	0	0	0	0

此表格符合 SJ/T 11364 条款。

O：表示此零件中所有同类物质包含的有害物质低于 GB/T 26572 中的限定要求。

X：表示此零件使用的同类物质中至少有一种包含的有害物质高于 GB/T 26572 中的限定要求。

簡體中文

請仔細閱讀本快速入門指南，並將其保存以供日後參考。

有關更多資訊，請參閱完整的線上使用者指南，其中包括進階功能、附加的疑難排解建議以及有關配件和更換零件的資訊。若要獲取列印本，請撥打提供的電話。

使用者指南 : http://global.Bose.com
僅限美國 : http://owners.Bose.com/SoundTrueUltraIE

重要安全指示

警告

- **請勿**長時間在高音量下使用耳機。
  - 為了避免聽力受損，請以舒適、適度的音量使用耳機。
  - 先將裝置音量調低，然後再戴上耳機，之後再逐漸調高音量，直到達到舒適的聽覺效果。
- 若在駕駛時透過本耳機進行通話，**應**謹慎使用，並遵守關於行動電話和耳機使用的適用法律。有些地方的法律對在駕駛時使用此類產品有特別限定，如單耳承的組態。**請勿**在駕駛時將耳機用作其他用途。
- 若您在從事需要集中注意力的活動時使用耳機，**應**注意您自身和他人的安全，例如騎自行車時或在道路、施工現場或鐵路上或附近步行時。您應取下耳機或調整音量，以確保可以聽到週圍的聲音，包括警報和警告訊號。
- **請勿**使用行動電話配接器來連接耳機和飛機座椅插孔，因為由此產生的高溫會導致灼傷等人身傷害或財產損失。
- **應**在感覺到發熱或聽不到聲音時立即取下耳機並斷開連接。
- **請勿**將耳機浸入水中或長時間暴露在潮濕環境下，或在游泳、滑水、衝浪等水上運動過程中佩戴。
- **請勿**將耳機或配件弄濕。暴露於潮濕環境可能會增加火災或觸電的危險。
- **請勿** 明火火源（如點燃的蠟 ）置於本 品上或靠近本 品。

包含小部件，可能導致窒息危險。不適合 3 歲以下的兒童使用。

本產品含有磁性材料。如果懷疑此產品會影響植入醫療設備的運行，請諮詢醫生。

Bose Corporation 在此聲明本產品嚴格遵守 2014/53/EU 指令和其他所有適用於歐盟指令要求中的基本要求和其他相關規定。您可以從以下位置找到完整的符合聲明：www.Bose.com/compliance

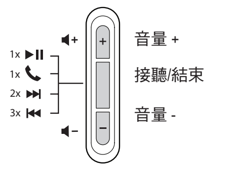
此符號表示本產品不得作為生活垃圾丟棄，必須送至相關回收部門循環利用。適當的處理和回收有助於保護自然資源、人類健康以及自然環境。想了解更多有關本產品的處理和回收資訊，請與當地民政部門、廢棄物處理服務機構或售出本產品的商店連絡。

部件

A. 衣夾
B. 內嵌麥克風和 3 鍵式遙控器
C. StayHear® Ultra 耳塞：大號（黑色）；已安裝中號（灰色）；小號（白色）
D. 攜帶型包裝袋

連接到 iPod、iPhone 或 iPad

❶ 將耳機連接至裝置上的標準 3.5 mm 耳機插孔。耳機配備了一個內嵌麥克風和 3 鍵式遙控器。



- 按一下播放/暫停或接聽/結束通話。
- 快速按兩下快轉跳過。
- 快速按三下倒轉跳過。

備註： 部分裝置或應用程式可能無法使用全部控制項。

正確安裝重要提示

❷ 選擇正確尺寸的 StayHear® Ultra 耳塞對於獲取最佳音訊效能至關重要。選擇可帶給您最佳舒適感並適合每只耳朵的尺寸。您可能需要嘗試全部三種尺寸以確定適合您的最佳型號。您可大聲說話測試耳塞。兩隻耳朵都應當聽不清自己的聲音。如果不是這樣，請選擇另一種尺寸的耳塞。每個耳塞都標有 L（左）或 R（右），請務必將左側耳塞連接在左耳承 (L)，右側耳塞連接在右耳承 (R) 上。

❸ **將耳機正確地戴在耳朵上**

StayHear® Ultra 耳塞能讓耳承舒適地放置於耳朵內。耳塞的翼部就在耳甲的下面。要確定耳塞的尺寸是否合適：

1. 將耳機塞入耳朵，讓耳塞輕輕地置放在耳道的開闊處。
2. 將耳機向後傾斜，將耳塞翼部塞到耳甲下，直至牢固固定。耳塞應該舒服又牢固地固定在耳朵裡。

❹ **更換耳塞**

1. 輕輕地將連接的耳塞邊緣從耳承上取下，一定要小心不要損壞耳塞。**小心**：為了防止造成損壞，請勿拖拉 StayHear® Ultra 耳塞的翼部。
2. 將新耳塞的開口處和小插槽分別對準耳承的出音孔和出音孔上的彎鉤。
3. 圍繞耳承底部輕輕向下移動耳塞，直到感覺耳塞已經固定牢固。

取下耳機：耳塞可能已與耳內部緊密貼合。取下耳機前，請緩慢扭動耳塞，使其脫離。

疑難排解

音質差
- 請確保耳機線纜牢固插入裝置的耳機插孔中。
- 嘗試其他型號的耳塞。參見「正確安裝重要提示」。
- 嘗試另一個裝置或應用程式。

麥克風不起作用
- 確保您使用的是相容裝置。請參見產品包裝箱上的「專用」。
- 請確保耳機線纜牢固插入裝置的耳機插孔中。
- 確保「接聽/結束」按鈕背面的麥克風開口未被阻擋。
- 嘗試再次通話。
- 試試另一個裝置。

裝置對（遙控器）按鈕命令無反應
- 確保您使用的是相容裝置。請參見產品包裝箱上的「專用」。
- 請確保耳機線纜牢固插入裝置的耳機插孔中。
- 對於多次按壓功能：改變按鈕按壓速度。
- 試試另一個裝置。

使用者記錄

此序號位於包裝箱內的保固卡中。

序號：______________________________

請將收據連同使用者指南儲存在一起。現在是註冊您的耳機的好機會。您可以到 http://global.Bose.com/register 輕鬆完成註冊

生產日期：序號中第八位數字表明生產年份；「7」表示 2007 年或者 2017 年。

中國進口商：Bose 電子（上海）有限公司，中國 (上海) 自由貿易試驗區，日櫻北路 353 號，9 號廠房 C 部

歐盟進口商：Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

台灣進口商：Bose 台灣分公司，台灣 104 台北市民生東路三段 10 號，9F-A1。電話號碼：+886-2-2514 7676

墨西哥進口商：Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. 電話：+5255 (5202) 3545

iPad、iPhone 和 iPod 是 Apple Inc. 在美國及其他國家/地區的注冊商標。已從 Aiphone K.K 獲得「iPhone」商標的授權。

「iPod 專用」、「iPhone 專用」和「iPad 專用」表示電子附件專門設計用來分別與 iPod、iPhone 或 iPad 相連，並且通過了開發商的認證，符合 Apple 的效能標準。Apple 對此裝置的工作或其與安全和規章標準的符合性概不負責。請注意，若在 iPod、iPhone 或 iPad 上使用此附件可能會影響無線效能。

Bose 公司總部：1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation。未經事先書面許可，不得複製、修改、發行或以其他方式使用本資料的任何部分。

保固資訊
本產品由 Bose 提供有限保固。有關保固詳細資料，請造訪 global.Bose.com/warranty

有毒或有害物質或元素的名稱及成分

	有毒或有害物質或元素					
零件名稱	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (CR(VI))	多溴化聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷電路板	X	0	0	0	0	0
金屬零件	X	0	0	0	0	0
塑膠零件	0	0	0	0	0	0
揚聲器	X	0	0	0	0	0
連接線	X	0	0	0	0	0

此表格符合 SJ/T 11364 條款。

O：表示此零件中所有同類物質包含的有害物質低於 GB/T 26572 中的限定要求。

X：表示此零件使用的同類物質中至少有一種包含的有害物質高於 GB/T 26572 中的限定要求。

日本語

このクイックスタートガイドに記載された内容をよくお読みください。また、必要なときにすぐご覧になれるように、大切に保管しておくことをおすすめいたします。

お使いのヘッドホンの詳細な機能、トラブルへの対処、アクセサリーと交換パーツなどにつきましては、弊社Webサイトをご参照ください。

取扱説明書: http://global.Bose.com
米国のみ: http://owners.Bose.com/SoundTrueUltraIE

安全上の留意項目

警告

- 大きな音量で長時間続けて聴くと、聴力に悪い影響を与える事があります。特に長時間にわたるヘッドホンのご使用の際は、大きな音量はお避けください。
  - ヘッドホンを使用する場合は、耳に負担をかけないように適度な音量に調節してください。
  - 再生機器の音量を下げてからヘッドホンを耳に装着し、適度な音量になるまで少しずつ音量を上げてください。
- 運転中の通話にヘッドホンを使用する場合は、携帯電話とヘッドホンの使用に関する国または地域の法令を確認し、これを遵守してください。一部の国または地域の法令では、運転中の製品の使用について、片耳だけのヘッドホンの使用など、特定の制限事項が適用される場合があります。車両を運転している時は、ヘッドホンを使用して音楽を聴いたりしないでください。
- 自転車に乗っている時や、車道、建設現場、線路などの付近を歩いている時などにヘッドホンを使用する場合は、安全に十分注意してください。アラームや警告音などの周囲の音が聞こえるように、ヘッドホンを外すか、音量を下げてヘッドホンをお使いください。
- ヘッドホンを飛行機の座席端子に接続する際は、携帯電話用のアダプターは使用しないでください。使用した場合、火傷などの人身傷害や過熱による物的損害が発生する恐れがあります。
- 熱を感じた場合、または音声が聞こえなくなった場合には、直ちに取り外し、接続を切断してください。
- ヘッドホンを長時間水に浸したり、水泳や水上スキー、サーフィンなどのウォータースポーツで使用したりしないでください。
- ヘッドホンやアクセサリーを濡らさないでください。水に濡れると、火災や感電の原因となる恐れがあります。
- 火の付いたろうそくなどの火気を、製品の上や近くに置かないでください。

のどに詰まりやすい小さな部品が含まれています。3歳未満のお子様には適していません。

この製品には磁性材料が含まれています。体内に埋め込まれている医療機器への影響については、医師にご相談ください。

Bose Corporationは、この製品がEU指令2014/53/EUおよび該当するその他すべてのEU指令の必須要件およびその他の該当条項に準拠していることを宣言します。完全な適合宣言書については、www.Bose.com/complianceを参照してください。

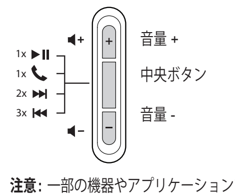
この記号は、製品が家庭ごみとして廃棄されてはならず、リサイクル用に適切な収集施設に送る必要があることを意味しています。適切な廃棄とリサイクルにより、自然資源、人体の健康、環境が保護されることになります。本製品の廃棄およびリサイクルに関する詳細は、お住まいの自治体、廃棄サービス、または本製品を購入された店舗にお問い合わせください。

各部の名称

A. クリップ
B. マイク付きリモコン
C. StayHear® Ultraチップ: L (大…黒)、M(中…グレー、取り付け済み)、S (小…白)
D. キャリングケース

iPod、iPhone、iPadなどへの接続

❶ ヘッドホンを再生機器の3.5 mmヘッドホン端子に接続します。ヘッドホンにはマイク付きリモコンが装備されています。



- 音楽を再生または一時停止する場合や、かかってきた電話に応答したり、電話を切る場合は、ボタンを1回押します。
- 2回続けて押すと、トラックが送られます。
- 3回続けて押すと、トラックが戻ります。

注意: 一部の機器やアプリケーションでは、操作機能が限定される場合があります。

正しい装着の重要性

❷ ボーズ製品の優れた音質をお楽しみいただくためには、適切なサイズのStayHear® Ultraチップを選ぶことが大切です。左右それぞれの耳に、最も快適でぴったりフィットするサイズを選んでください。最もフィットするものを選ぶには、3つのサイズ全てをお試しいただくことをおすすめします。フィット感を試すには、声を出してみてください。自分の声が両耳ともこもって聞こえるはずです。もしそうでなければ、別のサイズのチップをお試しください。チップにはL (左)またはR (右)の印が付いています。左のイヤーピースには左用のチップを、右には右用のチップをよく確かめて取り付けてください。

❸ **ヘッドホンの耳への装着**

ヘッドホンには、耳の窪みに快適に装着できるように設計されたStayHear® Ultraチップが取り付けられています。このチップのウィング部分が、耳の溝にフィットします。適切なサイズのチップを選択するには:

1. イヤーチップが耳穴に優しく収まるようにヘッドホンを耳に差し込みます。
2. ヘッドホンを後ろ側に傾けてイヤーチップのウィング部分を耳の溝に入れ、しっかり止まるようにします。チップが耳の窪みにしっかりとおさまり、快適に装着できていることを確認してください。

❹ **イヤーチップの交換**

1. 取り付けられたイヤーチップの縁を、ウィングの付いている側からはがすように持ち上げ、破かないように注意してイヤーピースから外します。**注意:** ウィング部分を引っ張って、StayHear® Ultraチップを破損しないようにしてください。
2. ヘッドホンのノズルに新しいチップをかぶせるように差し込み、チップの内側にある溝がノズル根元の突起部と合うように位置を合わせます。
3. チップを押して、溝をノズルの突起部にはめ込みます。チップがぴったりとはまり、正しく固定されていることを確認します。

ヘッドホンを耳から外す: イヤーチップが耳の中におさまり、外れにくくなっている場合があります。そのようなときは、チップをゆっくりひねるようにして耳の穴からはがし、ヘッドホンを外してください。

故障かな？と思ったら

音質が悪い
- ヘッドホンのケーブルが、音楽再生機器のヘッドホン端子にしっかりと接続されていることを確認します。
- 別のサイズのチップを試してみてください。「正しい装着の重要性」をご覧ください。
- 別の機器やアプリケーションで試してみてください。

マイクが機能しない
- 対応している機器を使用していることを確認します。パッケージに記載されている「対応製品」をご参照ください。
- ヘッドホンのケーブルが、音楽再生機器のヘッドホン端子にしっかりと接続されていることを確認します。
- 中央ボタンの裏側にあるマイク開口部が塞がれていないことを確認します。
- もう一度電話をおかけ直しください。
- 別の機器と接続して試してみてください。

デバイスがボタン操作に反応しない
- 対応している機器を使用していることを確認します。パッケージに記載されている「対応製品」をご参照ください。
- ヘッドホンのケーブルが、音楽再生機器のヘッドホン端子にしっかりと接続されていることを確認します。
- 2回以上続けて押す操作の場合は、押す速度を変えてお試しください。
- 別の機器と接続して試してみてください。

製品情報の控え

シリアル番号は付属の英文Warranty informationカードに記載されています。

シリアル番号:______________________________

このガイドと共に、ご購入時の領収書を保管することをおすすめします。製品保証の詳細は弊社Webサイトをご覧ください。また、製品のご登録をお願いいたします。製品のご登録をお願いいたします。ご登録は、http://global.Bose.com/registerから簡単に行えます。

製造日: シリアル番号の8桁目の数字は製造年を表します。「7」は2007年または2017年です。

中国における輸入元: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EUにおける輸入元: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

台湾における輸入元: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan Phone Number: +886 -2 -2514 7676

メキシコにおける輸入元: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F.Phone Number: +5255 (5202) 3545

iPad、iPhone、およびiPodはApple, Inc.の商標であり、アメリカ合衆国および他の国々で登録されています。「iPhone」の商標は、アイホン株式会社のライセンスに基づき使用されています。

「Made for iPod」、「Made for iPhone」および「Made for iPad」とは、そのアクセサリーがiPod、iPhone、あるいはiPadへの接続専用に設計され、アップル社が定める性能基準を満たしているとデベロッパによって認定された電子アクセサリーであることを示します。アップル社は、本製品の機能、安全、および規格への適合について、一切の責任を負いません。このアクセサリーをiPod、iPhoneあるいはiPadと使用すると、無線の性能に影響する可能性がありますのでご注意ください。

Bose Corporation Headquarters: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation.本書のいかなる部分も、書面による事前の許可のない複写、変更、配布、その他の使用は許可されません。

保証について
製品保証の詳細は、弊社Webサイトをご覧ください。

العربية

يرجى قراءة دليل البدء السريع هذا بعناية والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل.

ارجع إلى دليل المالك الكامل المتاح على الإنترنت للحصول على المزيد من المعلومات، وتتضمن الوظائف المتقدمة واقتراحات إضافية لحل المشاكل والملحقات وقطع الغيار. لطلب نسخة مطبوعة من دليل المالك، يرجى الرجوع لأرقام الهواتف المزودة.

دليل المالك: http://global.Bose.com
الولايات المتحدة فقط: http://owners.Bose.com/SoundTrueUltraIE

تعليمات السلامة الهامة

تحذيرات

- **لا تستخدم** سماعات الرأس في مستوى صوت مرتفع لأي مدة زائدة عن اللازم.
  - لتجنب تلف السمع، استخدم سماعات الرأس في مستوى صوت مريح ومعتدل.
  - قم بخفض مستوى الصوت في جهازك قبل وضع سماعات الرأس على أذنيك ثم ارفع مستوى الصوت تدريجياً إلى أن تصل إلى مستوى استماع مريح.
- **توخى** الحذر واتبع القوانين المعمول بها فيما يتعلق بالهاتف المحمول واستخدم سماعة الرأس، في حالة استخدام سماعات الرأس للمكالمات الهاتف أثناء القيادة. حيث تفرض بعض السلطات القضائية قيودًا معينة مثل تهيئة قطعة أذن واحدة عند استخدام مثل هذه المنتجات أثناء القيادة. **لا تستخدم** سماعات الرأس لأي غرض آخر أثناء القيادة.
- ركز على سلامتك وسلامة الآخرين إذا كنت تستخدم سماعات الرأس أثناء القيام بأي نشاط يتطلب انتباهك مثل استخدامها أثناء ركوب دراجة أو المشي بالقرب من حركة مرور أو موقع بناء أو سكة حديدية وما إلى ذلك. قم بإزالة سماعات الرأس أو اضبط الصوت لضمان أنه يمكنك سماع الأصوات المحيطة بما في ذلك التنبيهات وإشارات التحذير.
- **لا تستخدم** محولات الهواتف النقالة لتوصيل سماعات الرأس بمقابس مقعد الطائرة فقد يؤدى ذلك إلى إصابة شخصية كالحروق أو تلف في الممتلكات بسبب السخونة الزائدة.
- **قم بإزالة** سماعات الرأس وافصلها على الفور إذا كنت تعاني من إحساس بالحرارة أو فقدان الصوت.
- لا تقم بغمرها أو تعريضها للماء لفترة طويلة أو ارتداءها أثناء الاشتراك في رياضة مائية مثل السباحة والتزحلق على الماء وركوب الأمواج، الخ.
- **لا تدع** سماعات الرأس أو الملحقات تبتل. يجب عدم تعريض النظام للمطر أو الرطوبة لتقليل مخاطر حدوث حريق أو صدمة كهربائية.
- **لا تضع** أية مصادر للهب المكشوف، مثل الشموع المشتعلة، فوق المنتج أو بالقرب منه.

يحتوي على أجزاء صغيرة قد تتسبب في الاختناق. غير مناسب للأطفال الأقل من 3 سنوات.

يحتوي هذا المنتج على مادة مغناطيسية. يرجى الاتصال بطبيبك إذا كان لديك أي أسئلة حول ما إذا كان هذا قد يؤثر على تشغيل جهازك الطبي القابل للزرع.

تعلن شركة Bose بموجبه أن هذا المنتج يخضع للمتطلبات الأساسية لتوجيه EU 2014/53/EU والشروط الأخرى ذات الصلة وجميع متطلبات توجيهات EU المعمول بها. ويمكن العثور على إعلان المطابقة الكامل في موقع: www.Bose.com/compliance

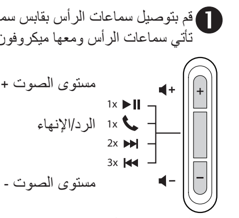
هذا الرمز يعني أنه يجب عدم التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية، بل يجب تسليمه إلى مرفق جمع مناسب لإعادة تدويره. يساعد التخلص السليم وإعادة التدوير على حماية الموارد الطبيعية وصحة الإنسان والبيئة. لمزيدٍ من المعلومات حول كيفية التخلص من هذا المنتج وإعادة تدويره، اتصل بالبلدية المحلية أو خدمة التخلص أو المتجر الذي قمت بشراء هذا المنتج منه.

المكونات

A. مشبك ملابس
B. ميكروفون في الخط وجهاز ريموت 3 أزرار
C. سدادات StayHear® Ultra: كبيرة (أسود)؛ متوسطة، مثبتة، (رمادية)؛ صغيرة (بيضاء)
D. حقيبة حمل

التوصيل مع أجهزة iPhone أو iPod أو iPad

❶ قم بتوصيل سماعات الرأس بقابس سماعات الرأس القياسي 3.5 ملم في جهازك. تأتي سماعات الرأس ومعها ميكروفون في الخط مع جهاز ريموت 3 أزرار.



- اضغط مرة واحدة للتشغيل/الإيقاف أو الرد على/إنهاء مكالمة.
- اضغط مرتين بسرعة للانتقال للأمام.
- اضغط ثلاث مرات بسرعة للانتقال للخلف.

ملاحظة: قد لا تتوفر أدوات التحكم الكاملة لبعض الأجهزة أو التطبيقات.

أهمية التركيب الصحيح

❷ لأفضل أداء صوتي، من المهم اختيار الحجم الصحيح لسدادة StayHear® Ultra. حدد المقاس الذي يوفر لك أفضل راحة وملاءمة في كل أذن. وقد تحتاج لتجربة جميع الثلاثة أحجام لتحديد أفضلها. لاختبار التوافق، جرب التحدث بصوت عالٍ. ينبغي أن يكون صوتك مكتومًا في الأذنين. وإذا لم يكن كذلك، فاختر حجم سدادة آخر. يتم التعليم على كل سدادة إما بحرف L (يسار) أو حرف R (يمين). تأكد من تثبيت السدادة اليسرى (L) بقطعة الأذن اليسرى والسدادة اليمنى (R) بقطعة الأذن اليمنى.

❸ **وضع سماعات الأذن في أذنك**

تسمح سدادة StayHear® Ultra لقطعة الأذن بالاستقرار بشكل مريح في تجويف أذنك. ويوضع الجزء المجنح من السدادة تحت أعلى الأذن مباشرة. لتحديد إذا ما كان حجم السدادة صحيح:

1. أدخل سماعة الرأس في الأذن بحيث تستقر السدادة برفق في فتحة قناة الأذن.
2. قم بإمالة سماعة الرأس للخلف واضغط جناح السدادة تحت أعلى الأذن إلى أن تصبح ثابتة. تستقر السدادات بشكل مريح وثابت في تجويف الأذن.

❹ **تغيير سدادات الأذن**

1. قم بتقشير حواف السدادة الملحقة برفق بعيداً عن قطعة الأذن مع توخي الحذر لعدم تمزيق السدادة. **تحذير:** لتجنب التلف، لا تجذب جناح سدادة StayHear® Ultra.
2. قم بضبط وضع السدادة الجديدة على الفوهة وعلى الفتحة الصغيرة على مشبك الفوهة.
3. قم بوضع قاعدة السدادة على قاعدة قطعة الأذن بشكل سهل إلى أن تشعر أن السدادة ثابتة.

إزالة سماعات الرأس: قد تشكل قطعة الأذن مانعاً محكماً داخل الإذن. استخدم حركة ثني بطيئة لكسر المانع تدريجياً قبل إزالة سماعات الرأس.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

جودة الصوت رديئة
- تأكد من أن كبل سماعة الأذن موصل جيدًا في مقبس سماعات الأذن في الجهاز.
- جرب حجم سدادة أذن آخر. انظر «أهمية التركيب الصحيح».
- جرب جهازًا أو تطبيقًا آخر.

الميكروفون لا يعمل
- تأكد من انك تستخدم جهازاً متوافقاً. انظر «صنع من أجل» على علبة المنتج الكرتونية.
- تأكد من أن كبل سماعة الأذن موصل جيدًا في مقبس سماعات الأذن في الجهاز.
- تأكد من عدم انسداد فتحة الميكروفون خلف زر الرد/الإنهاء.
- جرب مكالمة هاتفية أخرى.
- جرب جهازاً آخر.

لا يستجيب الجهاز لأوامر الأزرار (جهاز الريموت)
- تأكد من انك تستخدم جهازاً متوافقاً. انظر «صنع من أجل» على علبة المنتج الكرتونية.
- تأكد من أن كبل سماعة الأذن موصل جيدًا في مقبس سماعات الأذن في الجهاز.
- لوظائف الضغط المتعدد: قم بتغيير سرعة ضغطات الأزرار.
- جرب جهازاً آخر.

لسجلاتك

يوجد الرقم المسلسل على بطاقة الضمان الموجودة في العلبة الكرتونية.

الرقم المسلسل:______________________________

يرجى الاحتفاظ بإيصال الشراء مع دليل المالك. الوقت مناسب الآن لتسجيل سماعات الرأس الخاصة بك. ويمكنك القيام بذلك بسهولة بالذهاب إلى موقع http://global.Bose.com/register

تاريخ التصنيع: يشير العدد الثامن في الرقم المتسلسل إلى سنة الصنع؛ حيث يشير الرقم «7» إلى سنة 2007 أو 2017.

مستورد الصين: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

مستورد الاتحاد الأوروبي: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

المستورد من تايوان: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan
رقم الهاتف: 886 -2 -2514 7676

مستورد المكسيك: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F.
رقم الهاتف: 3545 (5202) 5255+

iPad و iPhone و iPod هي علامات تجارية لشركة Apple Inc.، مسجلة في الولايات المتحدة ودول أخرى. يتم استخدام العلامة التجارية "iPhone" بترخيص من شركة Aiphone K.K.

«صُنع من أجل iPod» و «صُنع من أجل iPhone» و «صُنع من أجل iPad» تعني أن ملحقًا إلكترونيًا قد تم تصميمه للتوصيل خصيصًا بجهاز iPod أو iPhone أو iPad على التوالي وتم التصديق عليه من قِبل المطور ليفي بمعايير أداء Apple. شركة Apple غير مسؤولة عن تشغيل هذا الجهاز أو عن خضوعه لمعايير السلامة والمعايير التنظيمية. يرجى ملاحظة أن استخدام هذا الملحق مع جهاز iPod أو iPhone أو iPad قد يؤثر على الأداء اللاسلكي.

المقر الرئيسي لشركة Bose Corporation: 1-877-230-5639

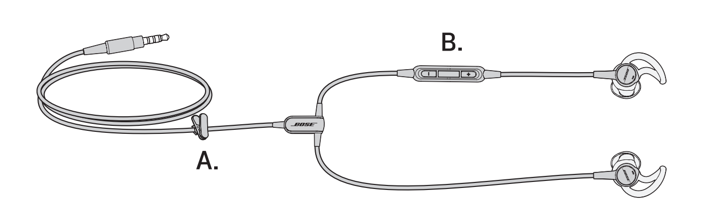
حقوق الطبع والنشر لعام ©2018 محفوظة لشركة Bose Corporation. لا يجوز استنساخ أي جزء من هذا الدليل أو تعديله أو توزيعه أو استخدامه على نحو مخالف بدون إذن كتابي مسبق.

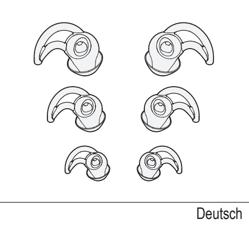
معلومات الضمان
هذا المنتج مغطى بضمان محدود من Bose. للحصول على تفاصيل الضمان، قم بزيارة global.Bose.com/warranty

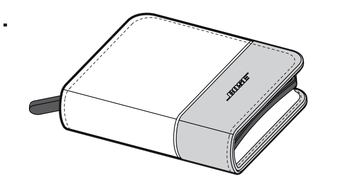
---

United States	1-800-367-4008
Australia	1800 061 046
Austria	0800-2673 444
Belgium	80092815
Canada	877 650 2073
China	86 400 880 2266
Denmark	80337799
Finland	80005505
France	0800 857 758
Germany	0800 2673 444
Hong Kong	852 2123 9000
Hungary	+43 1 6040 434 31
India	1800 11 2673
Ireland	1800656755
Italy	800 83 22 77
Japan	0570 080 021
Latin Markets	508 614 6000
Luxemburg	0800 92835
Mexico	001 800 900 2673
Netherlands	8002674333
New Zealand	0800 501 511
Norway	80081190
Poland	(48) 22-853-0031
Sweden	20909060
Switzerland	0800 880 020
Taiwan	886 2 2514 7977
United Arab Emirates	800 2673
United Kingdom	8081688972

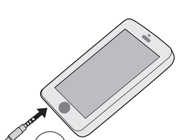
For additional countries, please visit: http://global.Bose.com



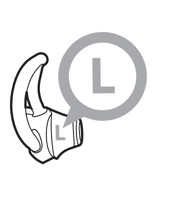




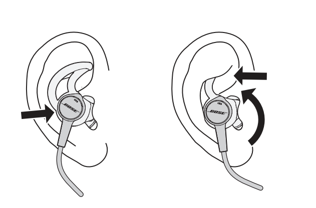
❶



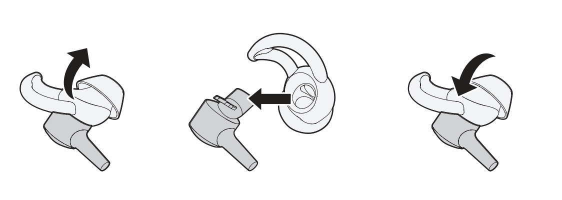
❷



❸



❹



English

Please read this quick start guide carefully and keep for future reference.

Refer to the complete Owner's Guide, available online, for more information, including advanced functions, additional troubleshooting, and accessories and replacement parts. To request a printed copy, refer to the phone numbers provided.

Owner's Guide: http://global.Bose.com
U.S. only: http://owners.Bose.com/SoundTrueUltraIE

Important Safety Instructions

WARNINGS

- **DON'T** use the headphones at a high volume for any extended period.
  - To avoid hearing damage, use your headphones at a comfortable, moderate volume level.
  - Turn the volume down on your device before placing the headphones in your ears, then turn the volume up gradually until you reach a comfortable listening level.
- **DO** use caution and follow applicable laws regarding mobile phone and headphone use if using the headphones for phone calls while driving. Some jurisdictions impose specific limitations, such as single earpiece configuration, on the use of such products while driving. **DON'T** use the headphones for any other purpose while driving.
- **DO** focus on your safety and that of others if you use the headphones while engaging in any activity requiring your attention, e.g., while riding a bicycle or walking in or near traffic, a construction site or railroad, etc. Remove the headphones or adjust your volume to ensure you can hear surrounding sounds, including alarms and warning signals.
- **DON'T** use mobile phone adapters to connect headphones to airplane seat jacks, as this could result in personal injury such as burns or property damage due to overheating.
- **DO** remove headphones and disconnect immediately if you experience a warming sensation or loss of audio.
- **DON'T** submerge or expose for extended period to water, or wear while participating in water sports, i.e. swimming, waterskiing, surfing, etc.
- **DON'T** let the headphones or accessories get wet. Exposure to moisture may increase the risk of fire or electric shock.
- **DON'T** place naked flame sources, such as lighted candles, on or near the product.

Contains small parts which may be a choking hazard. Not suitable for children under age 3.

This product contains magnetic material. Contact your physician if you have questions on whether this might affect the operation of your implantable medical device.

Bose Corporation hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and all other applicable EU directive requirements. The complete declaration of conformity can be found at: www.Bose.com/compliance

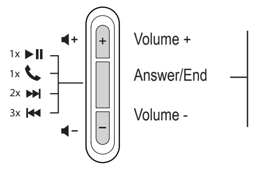
This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and the environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or the shop where you bought this product.

Components

A. Clothing clip
B. Inline microphone and 3-button remote
C. StayHear® Ultra tips: Large (black); Medium, installed, (gray); Small (white)
D. Carrying case

Connecting to your iPod, iPhone or iPad

❶ Connect the headphones to the standard 3.5 mm headphone jack on your device. The headphones come with an inline microphone and 3-button remote.



- Press once to play/pause or answer/end a call.
- Press twice quickly to skip forward.
- Press three times quickly to skip backward.

Note: Full controls may not be available for some devices or applications.

Importance of proper fit

❷ For optimum audio performance, it is important to choose the correct size StayHear® Ultra tip. Select the size that gives you the best comfort and fit in each ear. You may need to try all three sizes to determine the best fit. To test the fit, try speaking aloud. Your voice should sound muffled in both ears. If not, select another tip size. Each tip is marked with either an L or an R. Be sure to attach the left tip (L) to the left earpiece and the right tip (R) to the right earpiece.

❸ **Fitting the headphone to your ear**

The StayHear® Ultra tip allows the earpiece to rest comfortably in the bowl of your ear. The wing part of the tip fits just under your ear ridge. To determine if the tip is the right size:

1. Insert the headphone into the ear so the tip gently rests in the opening of the ear canal.
2. Tilt the headphone back and press the tip wing under the ear ridge until it is secure. The tips should fit comfortably yet securely in the bowl of the ear.

❹ **Changing ear tips**

1. Gently peel the edges of the attached tip away from the earpiece, using care not to tear the tip. **CAUTION:** To prevent damage, do not pull on the StayHear® Ultra tip wing.
2. Position the opening of the new tip over the nozzle and the small slot over the nozzle hook.
3. Ease the base of the tip down around the base of the earpiece until the tip feels secured.

Removing headphones: The eartip may form a tight seal inside the ear. Use a slow, twisting motion to gradually break the seal before removing the headphones.

Troubleshooting

Poor sound quality

- Make sure the headphone cable is securely plugged into the headphone jack on the device.
- Try another eartip size. See "Importance of Proper Fit".
- Try another device or application.

Microphone not working

- Make sure you are using a compatible device. See "Made for" on the product carton.
- Make sure the headphone cable is securely plugged into the headphone jack on the device.
- Make sure the microphone opening on the back of the Answer/End button is not blocked.
- Try another phone call.
- Try another device.

Device is not responding to (remote) button commands

- Make sure you are using a compatible device. See "Made for" on the product carton.
- Make sure the headphone cable is securely plugged into the headphone jack on the device.
- For multi-press functions: vary speed of button presses.
- Try another device.

For your records

The serial number is located on the warranty card included in the carton.

Serial number:______________________________________

Please keep your receipt with the owner's guide. Now is a good time to register your headphones. You can do this easily by going to http://global.Bose.com/register

Date of Manufacture: The eighth digit in the serial number indicates the year of manufacture; "7" is 2007 or 2017.

China Importer: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU Importer: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

Taiwan Importer: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan Phone Number: +886-2-2514 7676

Mexico Importer: Bose de México, S. de R.L. de C.V. , Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F.
Phone Number: +5255 (5202) 3545

iPad, iPhone, and iPod, are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. The trademark "iPhone" is used with a license from Aiphone K.K.

"Made for iPod," "Made for iPhone," and "Made for iPad" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone, or iPad may affect wireless performance.

Bose Corporation Headquarters: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. No part of this work may be reproduced, modified, distributed, or otherwise used without prior written permission.

Warranty Information
This product is covered by a limited warranty from Bose. For warranty details, visit global.Bose.com/warranty

---

Dansk

Læs venligst denne lynstartvejledning omhyggeligt, og gem den, så du har adgang til den senere.

I den komplette brugervejledning, som er tilgængelig online, kan du finde flere oplysninger om avancerede funktioner, yderligere forslag til fejlfinding og oplysninger om tilbehør og reservedele. Hvis du vil bestille et trykt eksemplar, skal du bruge de anførte telefonnumre.

Brugervejledning: http://global.Bose.com
Kun USA: http://owners.Bose.com/SoundTrueUltraIE

Vigtige sikkerhedsinstruktioner

ADVARSLER

- Brug **IKKE** hovedtelefonerne ved høj lydstyrke gennem længere tid.
  - For at undgå høreskader skal du bruge hovedtelefonerne med et behageligt, moderat lydstyrkeniveau.
  - Skru ned for lyden på din enhed, inden du placerer hovedtelefonerne i dine ører, skru derefter gradvist op for lyden, indtil du når et behageligt lytteniveau.
- **VÆR** forsigtig i din brug, og følg lokal lovgivning vedrørende brug af mobiltelefoner og hovedtelefoner, mens du kører. I nogle jurisdiktioner gælder der særlige begrænsninger som f.eks. konfigurationer med ét ørestykke for brugen af sådanne produkter under kørslen. Brug **IKKE** hovedtelefonerne til noget andet formål, mens du kører bil.
- **FOKUSER** på din og andres sikkerhed, hvis du bruger hovedtelefonerne i en aktivitet udenfor, der kræver din opmærksomhed, f.eks. når du kører på cykel eller bevæger dig i nærheden af trafik, en byggeplads eller jernbanen osv. Fjern hovedtelefonerne, eller skru ned for lydstyrken for at sikre, at du kan høre omgivende lyde, inklusive alarmer og advarselssignaler.
- Brug **IKKE** mobiltelefonadaptere til at tilslutte hovedtelefoner til flysædestik, da dette kan medføre personskader som f.eks. forbrændinger eller tingsskader som følge af overophedning.
- **FJERN** hovedtelefonerne, og sluk dem med det samme, hvis du føler varme, eller hvis lyden forsvinder.
- Produktet må **IKKE** nedsænkes i vand eller udsættes for vand eller slid i længere tid, mens du deltager i vandsport som f.eks. svømning, vandski, surfing osv.
- Lad **IKKE** hovedtelefonerne eller tilbehør blive vådt. Udsættelse for fugt kan øge risikoen for brand eller elektrisk stød.
- Placer **IKKE** ikke nogen form for åben ild (f.eks. stearinlys) på eller tæt på produktet.

Indeholder små dele, som kan udgøre en kvælningsfare. Egner sig ikke til børn under 3 år.

Dette produkt indeholder magnetisk materiale. Kontakt din læge, hvis du er i tvivl om, hvorvidt dette kan påvirke din implanterbare medicinske enheds funktion.

Bose Corporation erklærer hermed, at dette produkt stemmer overens med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU og alle andre krav i EU-direktiver. Hele deklarationen til overensstemmelse findes på: www.Bose.com/compliance

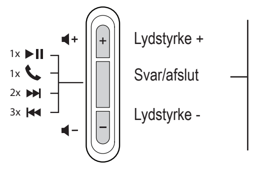
Dette symbol betyder, at produktet ikke må smides ud som husholdningsaffald og bør indleveres til en passende indsamlingsordning med henblik på genanvendelse. Korrekt bortskaffelse og genanvendelse bidrager til at beskyttelse naturressourcer, menneskets sundhed og miljøet. Hvis du ønsker flere oplysninger om bortskaffelse og genanvendelse af dette produkt, kan du kontakte din kommune, dit renovationsselskab eller den butik, hvor du har købt dette produkt.

Komponenter

A. Tøjclips
B. Indbygget mikrofon og fjernbetjening med 3 knapper
C. StayHear® Ultra-ørepropper: stor (sort), medium, installeret (grå), lille (hvid)
D. Taske

Tilslutning til din iPod, iPhone eller iPad

❶ Tilslut hovedtelefonerne til 3,5 mm standardhovedtelefonstikket på din enhed. Hovedtelefonerne har en indbygget mikrofon og en fjernbetjening med 3 knapper.



- Tryk en gang på afspil/pause eller besvar/afslut et opkald.
- Tryk to gange hurtigt for at gå frem.
- Tryk tre gange hurtigt for at gå tilbage.

Bemærk: Alle knapper vil muligvis ikke være tilgængelige for visse enheder eller applikationer.

Vigtigheden af en god pasform

❷ For at få en optimal lydoplevelse er det vigtigt at vælge den korrekte størrelse på StayHear® Ultra-øreindsatsen. Vælg den størrelse, der giver dig den bedste komfort og pasform i hvert øre. Du skal eventuelt prøve alle tre størrelser for at finde den, der passer bedst. Du kan teste pasformen ved at prøve at tale. Din stemme skal lyde dæmpet i begge ører. Ellers skal du vælge en anden størrelse. Hver øreprop er mærket med enten L eller R. Sørg for at sætte den venstre øreprop (L) på det venstre ørestykke og den højre øreprop (R) på det højre ørestykke.

❸ **Tilpasning af hovedtelefonerne til øret**

StayHear® Ultra-øreindsatsen gør, at ørestykket hviler bekvemt i ørehulen. Siden af øreproppen passer lige under øreryggen. Sådan afgør du, om øreproppen har den rigtige størrelse:

1. Sæt hovedtelefonerne ind i øret, så øreproppen hviler forsigtigt i øregangens åbning.
2. Vip hovedtelefonerne tilbage, og tryk på øreproppen under øreryggen, indtil det er sikkert. Øreproppperne skal sidde bekvemt, men fast i ørehulen.

❹ **Udskiftning af ørepropper**

1. Træk forsigtigt kanterne af den fastgjorte øreprop væk fra ørestykket. Pas på ikke at ødelægge øreproppen. **FORSIGTIG:** Undlad at trække i vingen til StayHear® Ultra-øreproppen for at undgå skader.
2. Anbring den nye øreprops åbning over stykket og den lille sprække over krogen.
3. Træk forsigtigt øreproppens base ned omkring ørestykkets base, indtil øreproppen føles fastgjort.

Fjernelse af hovedtelefoner: Øreindsatsen kan danne en tæt forsegling inden i øret. Brug en langsom, drejende bevægelse til gradvist at bryde forseglingen, inden du tager hovedtelefonerne af.

Fejlfinding

Dårlig lydkvalitet

- Sørg for, at hovedtelefonkablet er sat solidt i enhedens hovedtelefonstik.
- Prøv en øreprop med en anden størrelse. Se "Vigtigheden af god pasform".
- Prøv en anden enhed eller applikation.

Mikrofonen virker ikke

- Sørg for, at du bruger en kompatibel enhed. Se "Designet til" på produktæsken.
- Sørg for, at hovedtelefonkablet er sat solidt i enhedens hovedtelefonstik.
- Sørg for, at mikrofonåbningen på bagsiden af svar/afslut-knappen ikke er blokeret.
- Prøv et andet telefonopkald.
- Prøv en anden enhed.

Enheden reagerer ikke på kommandoer fra fjernbetjeningens knapper

- Sørg for, at du bruger en kompatibel enhed. Se "Designet til" på produktæsken.
- Sørg for, at hovedtelefonkablet er sat solidt i enhedens hovedtelefonstik.
- For funktioner med flere tryk: Varier knaptrykkenes hastighed.
- Prøv en anden enhed.

Oplysninger

Serienummeret er placeret på garantibeviset, som medfølger i æsken.

Serienummer:______________________________________

Opbevar kvitteringen sammen med brugervejledningen. Dette er et godt tidspunkt til at registrere dine hovedtelefoner. Du kan nemt gøre det ved at gå til http://global.Bose.com/register

Dato for fremstilling: Det ottende ciffer i serienummeret angiver, hvilket år produktet blev fremstillet: "7" er 2007 eller 2017.

Importør i Kina: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, Kina (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importør i EU: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Holland

Importør i Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan Telefonnummer: +886-2-2514 7676

Importør i Mexico: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F.
Telefonnummer: +5255 (5202) 3545

iPad, iPhone og iPod, er varemærker, der tilhører Apple Inc. og er registreret i USA og andre lande. Varemærket "iPhone" bruges med en licens fra Aiphone K.K.

"Made for iPod", "Made for iPhone" og "Made for iPad" betyder, at et elektronisk tilbehør er designet specifikt til at tilsluttes henholdsvis iPod, iPhone og iPad og er certificeret af udvikleren til at overholde Apples ydelsesstandarder. Apple er ikke ansvarlig for denne enheds virkemåde eller for dens efterlevelse af sikkerhedsstandarder og lovmæssige standarder. Bemærk venligst, at brugen af dette tilbehør sammen med iPod, iPhone eller iPad kan påvirke den trådløse ydelse.

Bose Corporation Headquarters: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. Gengivelse, ændring, distribution eller anden brug af dette dokument eller dele heraf er forbudt uden forudgående skriftlig tilladelse.

Garantioplysninger
Produktet er omfattet af en begrænset garanti fra Bose. Gå til global.Bose.com/warranty for at få flere oplysninger om garantien.

Deutsch

Bitte lesen Sie diese Kurzanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

In der Bedienungsanleitung, die online verfügbar ist, finden Sie weitere Informationen, zum Beispiel erweiterte Funktionen, zusätzliche Fehlerbehebung und Zubehör und Ersatzteile. Wenn Sie ein gedrucktes Exemplar erhalten möchten, wenden Sie sich an eine der angegebenen Telefonnummern.

Bedienungsanleitung: http://global.Bose.com
Nur USA: http://owners.Bose.com/SoundTrueUltraIE

Wichtige Sicherheitshinweise

WARNUNGEN

- Verwenden Sie die Kopfhörer **NICHT** längere Zeit bei hoher Lautstärke.
  - Um Gehörschäden zu vermeiden, sollten Sie die Kopfhörer bei angenehmer, mittlerer Lautstärke verwenden.
  - Schalten Sie die Lautstärke an Ihrem Gerät leiser, bevor Sie die Kopfhörer aufsetzen, und erhöhen Sie die Lautstärke dann nach und nach, bis ein angenehmes Niveau erreicht ist.
- **Seien Sie vorsichtig** und befolgen Sie die örtlichen Gesetze bezüglich der Verwendung von Mobiltelefonen und Kopfhörern, wenn Sie die Kopfhörer für Telefongespräche beim Autofahren verwenden. In einigen Ländern gelten bestimmte Einschränkungen, zum Beispiel die Verwendung von einem einzigen Ohrstück während des Fahrens. Verwenden Sie die Kopfhörer beim Autofahren **NICHT** für einen anderen Zweck.
- **Konzentrieren Sie sich** auf Ihre Sicherheit und die anderer, wenn Sie Kopfhörer verwenden und gleichzeitig eine Tätigkeit durchführen, die Ihre Aufmerksamkeit erfordert, z. B. beim Fahrradfahren oder Gehen in der Nähe von Verkehr, einer Baustelle oder Straße usw. Nehmen Sie die Kopfhörer ab oder passen Sie die Lautstärke an, um sicherzustellen, dass Sie Umgebungsgeräusche hören können, z. B. Alarme und Warnsignale.
- Verwenden Sie Handyadapter **NICHT** zum Anschließen von Kopfhörern an Flugzeugsitzbuchsen, da dies zu Verletzungen, z. B. Verbrennungen, oder zu Sachschäden aufgrund von Überhitzung führen kann.
- **Nehmen Sie die Kopfhörer ab** und trennen Sie sie sofort, wenn Sie Wärme spüren oder nichts mehr hören.
- Tauchen Sie die Kopfhörer **NICHT** in Wasser und setzen Sie sie nicht längere Zeit dem Wasser aus und tragen Sie sie nicht bei Wassersportarten, z. B. Schwimmen, Wasserskifahren, Surfen usw.
- Lassen Sie die Kopfhörer oder Zubehör **NICHT** nass werden. Feuchtigkeit kann die Gefahr von Feuer oder Stromschlägen erhöhen.
- Stellen Sie **KEINE** offenen Flammen wie brennende Kerzen auf oder in die Nähe des Geräts.

Enthält kleine Teile, die verschluckt werden können und eine Erstickungsgefahr darstellen. Nicht geeignet für Kinder unter drei Jahren.

Dieses Produkt enthält magnetische Materialien. Wenden Sie sich an Ihren Arzt, wenn Sie wissen möchten, ob dies den Betrieb Ihres implantierten medizinischen Geräts beeinflussen kann.

Die Bose Corporation erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU und weitere geltende EU-Richtlinien erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung ist einsehbar unter www.Bose.com/compliance

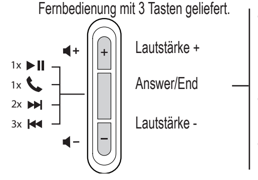
Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern bei einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling abgegeben werden muss. Die ordnungsgemäße Entsorgung und das Recycling tragen dazu bei, die natürlichen Ressourcen, die Gesundheit und die Umwelt zu schützen. Weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer zuständigen Kommune, Ihrem Entsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

Komponenten

A. Clip
B. Inline-Mikrofon und Fernbedienung mit 3 Tasten
C. StayHear® Ultra-Polsterkappen: Groß (schwarz); Mittel, angebracht (grau); Klein (weiß)
D. Transportetui

Anschließen an iPod, iPhone oder iPad

❶ Schließen Sie die Kopfhörer an eine übliche 3,5-mm-Kopfhörerbuchse an Ihrem Gerät an. Die Kopfhörer werden mit einem Inline-Mikrofon und einer Fernbedienung mit 3 Tasten geliefert.



- Drücken Sie diese Taste ein Mal für Wiedergabe/Pause oder zum Entgegennehmen/Beenden eines Anrufs.
- Drücken Sie die Taste zwei Mal, um vorwärts zu springen.
- Drücken Sie die Taste drei Mal, um rückwärts zu springen.

Hinweis: Möglicherweise stehen für einige Geräte oder Anwendungen nicht alle Bedienelemente zur Verfügung.

Wichtig für den richtigen Sitz

❷ Für optimale Audiowiedergabe ist es wichtig, StayHear® Ultra-Polsterkappen in der richtigen Größe auszuwählen. Wählen Sie die Größe, die am besten und bequemsten in das jeweilige Ohr passt. Sie müssen möglicherweise alle drei Größen probieren, um die Beste herauszufinden. Um die Passform zu prüfen, versuchen Sie, laut zu sprechen. Ihre Stimme sollte in beiden Ohren gedämpft zu hören sein. Falls nicht, wählen Sie eine andere Polsterkappengröße. Jede Polsterkappe ist entweder mit einem L oder einem R markiert. Achten Sie darauf, die linke Polsterkappe (L) am linken Ohrstück und die rechte Polsterkappe (R) am rechten Ohrstück anzubringen.

❸ **Anpassen der Kopfhörer an Ihre Ohren**

Dank der StayHear® Ultra-Polsterkappen sitzt das Ohrstück bequem in der Ohrmuschel. Der Flügelteil der Polsterkappe passt genau unter den Ohrrand. So stellen Sie fest, ob die Polsterkappe die richtige Größe hat:

1. Stecken Sie den Kopfhörer so in das Ohr, dass die Polsterkappe leicht auf der Öffnung des Gehörgangs sitzt.
2. Kippen Sie den Kopfhörer nach hinten und drücken Sie auf den Flügel der Polsterkappe unter dem Ohrrand, bis sie fest sitzt. Die Polsterkappen sollten bequem und doch fest in der Ohrmuschel sitzen.

❹ **Polsterkappen austauschen**

1. Ziehen Sie die Kanten der befestigten Polsterkappe vorsichtig vom Ohrstück weg und achten Sie dabei darauf, die Polsterkappe nicht zu zerreißen. **ACHTUNG:** Um Schäden zu verhindern, sollten Sie nicht an der StayHear® Ultra-Polsterkappe ziehen.
2. Positionieren Sie die Öffnung der neuen Polsterkappe über dem Kopfhörer und dem kleinen Schlitz über dem Kopfhörerhaken.
3. Lockern Sie die Basis der Polsterkappe unten um die Basis des Ohrstücks, bis die Polsterkappe fest sitzt.

Entfernen der Kopfhörer: Die Polsterkappe kann das Ohr dicht verschließen. Verwenden Sie eine allmähliche Drehbewegung, um sie zu lösen, bevor Sie die Kopfhörer herausnehmen.

Fehlerbehebung

Schlechte Tonqualität

- Vergewissern Sie sich, dass das Kopfhörerkabel fest an die Kopfhörerbuchse des Geräts angeschlossen ist.
- Versuchen Sie eine andere Polsterkappengröße. Siehe „Wichtig für den richtigen Sitz".
- Versuchen Sie ein anderes Gerät oder eine andere Anwendung.

Mikrofon funktioniert nicht

- Vergewissern Sie sich, dass Sie ein kompatibles Gerät verwenden. Informationen hierzu finden Sie unter „Hergestellt für" auf dem Produktkarton.
- Vergewissern Sie sich, dass das Kopfhörerkabel fest an die Kopfhörerbuchse des Geräts angeschlossen ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die Mikrofonöffnung an der Rückseite der Answer/End-Taste nicht blockiert ist.
- Versuchen Sie einen anderen Telefonanruf.
- Versuchen Sie ein anderes Gerät.

Gerät reagiert nicht auf die Befehle der Fernbedienungstasten.

- Vergewissern Sie sich, dass Sie ein kompatibles Gerät verwenden. Informationen hierzu finden Sie unter „Hergestellt für" auf dem Produktkarton.
- Vergewissern Sie sich, dass das Kopfhörerkabel fest an die Kopfhörerbuchse des Geräts angeschlossen ist.
- Für Funktionen mit mehrmaligem Tastendruck: Variieren Sie die Geschwindigkeit beim Drücken der Tasten.
- Versuchen Sie ein anderes Gerät.

Für Ihre Unterlagen

Die Seriennummer befindet sich auf der Garantiekarte im Karton.

Seriennummer:______________________________________

Bewahren Sie die Kaufquittung zusammen mit der Bedienungsanleitung auf. Jetzt ist ein guter Zeitpunkt, um Ihren Kopfhörer zu registrieren. Sie können dies ganz einfach auf http://global.Bose.com/register

Herstellungsdatum: Die achtstellige Ziffer in der Seriennummer gibt das Herstellungsjahr an: „7" ist 2007 oder 2017.

China: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Niederlande

Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan Telefonnummer: +886-2-2514 7676

Mexiko: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefonnummer: +5255 (5202) 3545

iPad, iPhone und iPod sind eingetragene Warenzeichen der Apple Inc. in den USA und anderen Ländern. Die Marke „iPhone" wird mit einer Lizenz von Aiphone K.K. verwendet.

„Made for iPod", „Made for iPhone" und „Made for iPad" bedeutet, dass ein elektronisches Zubehör speziell für die Verwendung mit dem iPod, iPhone oder iPad entwickelt wurde und vom Entwickler für die Erfüllung der Apple-Leistungsstandards zertifiziert wurde. Apple übernimmt keine Verantwortung für den Betrieb dieses Geräts oder die Einhaltung von Sicherheits- und gesetzlichen Standards. Bitte beachten Sie, dass die Verwendung dieses Zubehörs mit einem iPod, iPhone oder iPad die drahtlose Leistung beeinträchtigen kann.

Bose Corporation Unternehmenszentrale: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung weder ganz noch teilweise reproduziert, verändert, vertrieben oder auf andere Weise verwendet werden.

Garantie
Für dieses Produkt gilt eine eingeschränkte Garantie von Bose. Nähere Informationen zu Garantie finden Sie unter global.Bose.com/warranty

---

Dutch

Lees deze beknopte handleiding zorgvuldig door en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

Raadpleeg de volledige gebruikershandleiding (online beschikbaar) voor meer informatie, waaronder geavanceerde functies, extra suggesties voor het oplossen van problemen en informatie over accessoires en reserveonderdelen. Om een gedrukt exemplaar aan te vragen, raadpleeg je de telefoonnummers die je hebt ontvangen.

Gebruikershandleiding: http://global.Bose.com
Alleen VS: http://owners.Bose.com/SoundTrueUltraIE

Belangrijke veiligheidsinstructies

WAARSCHUWINGEN

- Gebruik de hoofdtelefoon **NIET** gedurende lange tijd bij een hoog volume.
  - Om gehoorschade te voorkomen, dien je de hoofdtelefoon op een comfortabel, matig volume te gebruiken.
  - Zet het volume lager op je apparaat voordat je de hoofdtelefoon in je oren plaatst en zet het volume vervolgens geleidelijk hoger totdat je een comfortabel luistervolume bereikt.
- Wees voorzichtig en neem de toepasselijke wetgeving met betrekking tot het gebruik van mobiele telefoons en hoofdtelefoons in acht als je de hoofdtelefoon gebruikt om te bellen terwijl je rijdt. In sommige rechtsgebieden gelden specifieke beperkingen voor het gebruik van dergelijke producten tijdens het autorijden, zoals het gebruik van één oorstuk. Gebruik de hoofdtelefoon **NIET** voor andere doeleinden terwijl je rijdt.
- Concentreer je op je veiligheid en die van anderen als je de hoofdtelefoon gebruikt tijdens activiteiten die je aandacht vereisen, zoals fietsen of wandelen in of bij verkeer, een bouwterrein of spoorweg enz. Zet de hoofdtelefoon af of pas het volume aan om te zorgen dat je omgevingsgeluiden, waaronder alarm- en waarschuwingssignalen, kunt horen.
- Gebruik adapters van mobiele telefoons **NIET** om een hoofdtelefoon aan te sluiten op aansluitingen in vliegtuigstoelen, aangezien dit kan leiden tot persoonlijk letsel, zoals brandwonden of schade aan eigendommen door oververhitting.
- Zet de hoofdtelefoon onmiddellijk af en koppel deze los als je warmte voelt of als het geluid wegvalt.
- **NIET** langdurig onderdompelen in of blootstellen aan water of dragen tijdens het beoefenen van watersport, zoals zwemmen, waterskiën, surfen, enz.
- Zorg dat de hoofdtelefoon of accessoires **NIET** nat worden. Blootstelling aan vocht kan leiden tot een hoger risico op brand of elektrische schokken.
- Plaats **GEEN** open vlammen, zoals brandende kaarsen, op of bij het product.

Bevat kleine onderdelen die een verstikkingsgevaar kunnen vormen. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.

Dit product bevat magnetisch materiaal. Neem contact op met je arts als je vragen hebt over de invloed die dit kan hebben op de werking van je implanteerbare medische hulpmiddel.

Bose Corporation verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EU en alle andere vereisten van de toepasselijke EU-richtlijnen. De volledige conformiteitsverklaring kun je vinden op www.Bose.com/compliance

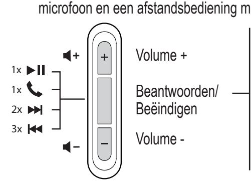
Dit symbool betekent dat het product niet mag worden weggegooid als huishoudelijk afval en naar een geschikt inzamelpunt voor recycling moet worden gebracht. Het op de juiste wijze afvoeren en recyclen helpt natuurlijke hulpbronnen, de menselijke gezondheid en het milieu te beschermen. Voor meer informatie over het afvoeren en recyclen van dit product neem je contact op met de gemeente waar je woont, de afvalverwerkingsinstantie of de winkel waar je dit product hebt gekocht.

Onderdelen

A. Kledingclip
B. Inline microfoon en afstandsbediening met 3 knoppen
C. StayHear® Ultra-dopjes: groot (zwart); medium, aangebracht (grijs); klein (wit)
D. Etui

Aansluiten op je iPod, iPhone of iPad

❶ Sluit de hoofdtelefoon aan op de standaardhoofdtelefoonaansluiting van 3,5 mm op je apparaat. De hoofdtelefoon wordt geleverd met een inline microfoon en een afstandsbediening met 3 knoppen.



- Druk eenmaal voor afspelen/ pauzeren of om een oproep te beantwoorden/beëindigen.
- Druk snel tweemaal om vooruit te skippen.
- Druk snel driemaal om achteruit te skippen.

Opmerking: Het is mogelijk dat niet alle functies beschikbaar zijn voor sommige apparaten of toepassingen.

Een goede pasvorm is belangrijk

❷ Voor optimale audioprestaties is het belangrijk de juiste maat StayHear® Ultra-dopje te kiezen. Selecteer de maat die het meest comfortabel in elk oor past. Het kan nodig zijn alle drie de maten te proberen om te bepalen welke het best past. Om te testen of de dopjes passen, spreek je hardop. Je stem hoort in beide oren gedempt te klinken. Als dat niet zo is, selecteer dan een andere maat. Elk dopje is gemarkeerd met een L of een R. Zorg dat je het linkerdopje (L) aan het linkeroorstuk bevestigt en het rechterdopje (R) aan het rechteroorstuk.

❸ **De hoofdtelefoon aan je oor aanpassen**

Dankzij het StayHear® Ultra-dopje past het oorstuk comfortabel in je oorschelp. De vleugel van het dopje past precies onder de oorplooi. Bepalen of het dopje de juiste maat is:

1. Plaats de hoofdtelefoon zo in je oor dat het dopje zachtjes in de opening van de gehoorgang rust.
2. Kantel de hoofdtelefoon naar achteren en druk de vleugel van het dopje onder de oorplooi totdat het goed vastzit. De dopjes moeten comfortabel maar toch stevig in de oorschelp passen.

❹ **Oordopjes verwisselen**

1. Verwijder voorzichtig de randen van het bevestigde dopje van het oorstuk en wees voorzichtig dat je het dopje niet scheurt. **OPGELET:** Om schade te voorkomen mag je niet aan de vleugel van het StayHear® Ultra-dopje trekken.
2. Plaats de opening van het nieuwe dopje over het oorstuk en de kleine gleuf over het haakje van het oorstuk.
3. Druk de onderkant van het dopje voorzichtig rond de onderkant van het oorstuk totdat je voelt dat het dopje vastzit.

Hoofdtelefoon afzetten: Het oordopje kan een luchtdichte afdichting in het oor vormen. Gebruik een langzame, draaiende beweging om het dopje geleidelijk los te maken voordat je de hoofdtelefoon afzet.

Problemen oplossen

Slechte geluidskwaliteit

- Controleer of de hoofdtelefoon goed is aangesloten op de hoofdtelefoonaansluiting op het apparaat.
- Probeer een andere maat oordopje. Zie "Een goede pasvorm is belangrijk".
- Probeer een ander apparaat of een andere toepassing.

De microfoon werkt niet

- Controleer of je een compatibel apparaat gebruikt. Zie "Geschikt voor" op de doos van het product.
- Controleer of de hoofdtelefoon goed is aangesloten op de hoofdtelefoonaansluiting op het apparaat.
- Controleer of de opening van de microfoon aan de achterkant van de knop Beantwoorden/Beëindigen niet geblokkeerd is.
- Probeer het met een ander telefoongesprek.
- Probeer een ander apparaat.

Het apparaat reageert niet op opdrachten via de knoppen (van de afstandbediening)

- Controleer of je een compatibel apparaat gebruikt. Zie "Geschikt voor" op de doos van het product.
- Controleer of de hoofdtelefoon goed is aangesloten op de hoofdtelefoonaansluiting op het apparaat.
- Voor functies waarbij je meerdere keren op een knop moet drukken, varieer je de tijd tussen het indrukken.
- Probeer een ander apparaat.

Voor je administratie

Het serienummer vind je op de garantiekaart in de doos.

Serienummer:______________________________________

Bewaar het aankoopbewijs bij de gebruikershandleiding. Dit is een goed moment om de hoofdtelefoon te registreren. Dat kan eenvoudig via http://global.Bose.com/register

Fabricagedatum: Het achtste cijfer in het serienummer geeft het fabricagejaar aan. "7" is 2007 of 2017.

Importeur in China: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importeur in de EU: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Nederland

Importeur in Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan Telefoonnummer: +886-2-2514 7676

Importeur in Mexico: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefoonnummer: +5255 (5202) 3545

iPad, iPhone en iPod zijn handelsmerken van Apple Inc., gedeponeerd in de VS en andere landen. Het handelsmerk "iPhone" wordt gebruikt onder licentie van Aiphone K.K.

"Made for iPod", "Made for iPhone" en "Made for iPad" betekenen dat een elektronisch accessoire specifiek is ontworpen voor aansluiting op respectievelijk een iPod, iPhone of iPad en dat de ontwikkelaar garandeert dat het voldoet aan de prestatienormen van Apple. Apple is niet verantwoordelijk voor het gebruik van dit product of voor het voldoen aan veiligheidsnormen en wettelijke voorschriften. Gebruik van dit accessoire met iPod, iPhone of iPad kan de werking van draadloze apparaten negatief beïnvloeden.

Bose Corporation Headquarters: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. Niets in deze uitgave mag worden gereproduceerd, gewijzigd, gedistribueerd of op andere wijze gebruikt zonder voorafgaande schriftelijke toestemming.

Garantie-informatie
Dit product wordt gedekt door een beperkte garantie van Bose. Voor informatie over de garantie ga je naar global.Bose.com/warranty

---

Español

Lea esta guía de inicio rápido atentamente y guarde para referencia futura.

Consulte la Guía del usuario, disponible en línea, para obtener más información, incluidas las funciones avanzadas, la solución de problemas y los accesorios y repuestos. Para solicitar una copia impresa, vea los teléfonos suministrados.

Guía del usuario: http://global.Bose.com
Solo EE.UU.: http://owners.Bose.com/SoundTrueUltraIE

Instrucciones importantes de seguridad

ADVERTENCIAS

- **NO** use los auriculares a un volumen alto por un período prolongado.
  - Para evitar lesiones auditivas, use los auriculares en un nivel de volumen moderado y cómodo.
  - Disminuya el volumen del dispositivo antes de colocarse los auriculares, luego suba el volumen gradualmente hasta llegar a un nivel de audición cómodo.
- **TENGA** cuidado y siga las leyes correspondientes en cuanto al uso de teléfonos celulares y auriculares cuando utilice estos últimos para realizar llamadas telefónicas mientras conduce. Algunas jurisdicciones imponen limitaciones específicas, como una configuración de un único auricular, sobre el uso de tales productos mientras se conduce. **NO** use los auriculares para ningún otro propósito mientras conduce.
- **CONCÉNTRESE** en su seguridad y en la de los demás si usa los auriculares mientras realiza una actividad que requiera su atención, por ejemplo mientras anda en bicicleta o camina en o cerca de tránsito, un sitio de construcción o las vías del ferrocarril, etc. Quítese los auriculares o regule el volumen para asegurarse de que pueda oír los ruidos del entorno, incluidas las alarmas y las señales de advertencia.
- **NO** use adaptadores de teléfonos móviles para conectar los auriculares a los enchufes de los asientos de aviones, ya que podría producir lesiones personales como quemaduras o daños a la propiedad debido a sobrecalentamiento.
- **DEBE** quitárselos y desconectarlos de inmediato si experimenta una sensación de calor o pérdida de audio.
- **NO** sumerja o exponga los auriculares al agua por un periodo prolongado ni los utilice mientras participa en deportes acuáticos, como natación, esquí acuático, surf, etc.
- **NO** permita que los auriculares o accesorios se mojen. La exposición a la humedad puede aumentar el riesgo de incendio o descarga eléctrica.
- **NO** coloque fuentes con llamas al descubierto, como velas encendidas, sobre o cerca del producto.

Contiene piezas pequeñas que pueden representar un riesgo de asfixia. No recomendable para niños menores de 3 años.

Este producto contiene material magnético. Póngase en contacto con su médico si tiene preguntas acerca de si esto podría afectar el funcionamiento de un dispositivo médico implantable.

Por la presente, Bose Corporation declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y con otras cláusulas relevantes de la Directiva 2014/53/EU y con todos los demás requisitos de directivas correspondientes de la UE. La declaración de conformidad completa se puede encontrar en: www.Bose.com/compliance

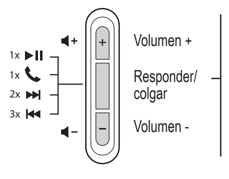
Este símbolo significa que el producto no debe desecharse como residuo doméstico y que debe entregarse a un centro de recolección apropiado para reciclaje. La eliminación y el reciclado adecuados ayudan a proteger los recursos naturales, la salud de las personas y el medioambiente. Para obtener más información sobre la eliminación y el reciclado de este producto, póngase en contacto con su municipio, el servicio de gestión de residuos o el comercio donde haya comprado este producto.

Componentes

A. Broche para ropa
B. Control remoto con 3 botones y micrófono en línea
C. Almohadillas StayHear® Ultra: Grande (negro), Mediano, instalado, (gris), Pequeño (blanco)
D. Funda de transporte

Conectar al iPod, iPhone o iPad

❶ Conecte los auriculares al enchufe para auriculares estándar de 3,5 mm en su dispositivo. Los auriculares vienen con un micrófono en línea y un control remoto de tres botones.



- Presione una vez para reproducir/ pausar o responder/colgar una llamada.
- Presione dos veces rápidamente para avanzar.
- Presione tres veces rápidamente para retroceder.

Nota: Es posible que no haya controles completos para algunos dispositivos o aplicaciones.

Importancia de un ajuste adecuado

❷ Para un desempeño de audio óptimo, es importante elegir el tamaño de almohadilla StayHear® Ultra correcto. Seleccione el tamaño que le brinde la mejor comodidad y ajuste en cada oreja. Es posible que necesite probar con los tres tamaños para determinar el mejor ajuste. Para probarlos, intente hablar en voz alta. Su voz deberá sonar amortiguada en ambos oídos. Si no es el caso, seleccione otro tamaño de almohadilla. Cada almohadilla está marcada con una L o R. Asegúrese de colocar la almohadilla izquierda (L) al audífono izquierdo y la almohadilla derecha (R) al audífono derecho.

❸ **Ajustar el auricular a la oreja**

La almohadilla StayHear® Ultra permite que el audífono se ajuste cómodamente al hueco de la oreja. La parte del ala de la almohadilla se ajusta debajo del borde de la oreja. Para determinar si la almohadilla es del tamaño correcto:

1. Inserte el auricular en la oreja de manera que la almohadilla se coloque suavemente en la abertura del canal auditivo.
2. Incline el auricular hacia atrás y presione el ala de la almohadilla por debajo del borde de la oreja hasta que esté seguro. Las almohadillas deben ajustarse cómodamente, pero de forma segura, al hueco de la oreja.

❹ **Cambiar las almohadillas**

1. Retire suavemente del auricular los bordes de la almohadilla instalada, procurando no arrancar la almohadilla. **PRECAUCIÓN:** Para evitar que se dañe, no tire del ala de la almohadilla StayHear® Ultra.
2. Coloque la abertura de la almohadilla nueva sobre la boquilla y la ranura pequeña sobre el gancho de la boquilla.
3. Inserte la base de la almohadilla hacia abajo alrededor de la base del audífono hasta que esté segura.

Quitar los auriculares: Es posible que la almohadilla produzca un cierre hermético en la oreja. Para quitarlos, gire suavemente los auriculares para romper el cierre hermético.

Solución de problemas

Calidad de sonido deficiente

- Asegúrese de que los auriculares estén enchufados firmemente en el enchufe para auriculares del dispositivo.
- Pruebe con otro tamaño de almohadilla. Vea "Importancia del ajuste perfecto".
- Pruebe con otro dispositivo o aplicación.

El micrófono no funciona

- Asegúrese de que esté usando un dispositivo compatible. Vea "Made for" (Fabricado para) en la caja del producto.
- Asegúrese de que los auriculares estén enchufados firmemente en el enchufe para auriculares del dispositivo.
- Asegúrese de que la abertura del micrófono en la parte trasera del botón Responder/Finalizar no esté bloqueada.
- Pruebe con otra llamada telefónica.
- Pruebe con otro dispositivo.

El dispositivo no responde a los comandos de los botones (control remoto)

- Asegúrese de que esté usando un dispositivo compatible. Vea "Made for" (Fabricado para) en la caja del producto.
- Asegúrese de que los auriculares estén enchufados firmemente en el enchufe para auriculares del dispositivo.
- Para funciones de múltiples pulsos: varíe la velocidad de pulsaciones de botón
- Pruebe con otro dispositivo.

Para su registro:

El número de serie se encuentra en la tarjeta de garantía incluida en la caja.

Número de serie:______________________________________

Guarde el recibo con la guía del propietario. Ahora es un buen momento para registrar sus auriculares. Puede hacerlo fácilmente visitando http://global.Bose.com/register

Fecha de fabricación: El octavo dígito del número de serie indica el año de fabricación; "7" es 2007 ó 2017.

Importador en China: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importador en UE: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Países Bajos

Importador en Taiwán: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwán Teléfono: +886 -2 -2514 7676

Importador en México: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Teléfono: +5255 (5202) 3545

iPad, iPhone, y iPod son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EE.UU. y en otros países. La marca comercial "iPhone" se usa con una licencia de Aiphone K.K.

"Made for iPod", "Made for iPhone" y "Made for iPad" significa que se ha diseñado un accesorio electrónico para conectar específicamente a iPod, iPhone, o iPad, respectivamente, y ha sido certificado por el desarrollador para cumplir con los estándares de desempeño de Apple. Apple no es responsable por el funcionamiento de este dispositivo o su cumplimiento con estándares regulatorios y de seguridad. Observe que el uso de este accesorio con iPod, iPhone o iPad puede afectar el desempeño inalámbrico.

Sede central de Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. No se puede reproducir, modificar, distribuir, o usar de otra manera ninguna parte de este trabajo sin previo consentimiento por escrito.

Información de la garantía
Este producto está cubierto por una garantía limitada de Bose. Para obtener más detalles sobre la garantía, visite global.Bose.com/warranty

---

Finnish

Lue tämä pikaopas huolellisesti ja säästä se tulevaa käyttöä varten.

Lisätietoja on verkosta saatavilla olevassa laajassa käyttöohjeessa. Siinä kerrotaan lisätoiminnoista, tarvikkeista ja varaosista sekä neuvotaan ongelmien ratkaisemisessa. Painetun kopion voit tilata puhelimitse soittamalla annettuun numeroon.

Käyttöohje: http://global.Bose.com
Vain Yhdysvallat: http://owners.Bose.com/SoundTrueUltraIE

Tärkeitä turvallisuusohjeita

VAROITUKSIA

- **ÄLÄ** käytä kuulokkeita pitkään suurella äänenvoimakkuudella.
  - Säädä äänenvoimakkuus mukavaksi ja kohtuulliseksi, jotta vältät kuulovaurion.
  - Säädä äänenvoimakkuus pieneksi ennen kuin asetat kuulokkeet korviisi. Lisää äänenvoimakkuutta vähitellen, kunnes löydät mukavan kuunteluvoimakkuuden.
- **TOIMI** varovaisesti. Noudata lakeja, jotka koskevat matkapuhelimen ja kuulokkeiden käyttöä autolla ajettaessa. Tietyissä maissa on käytössä rajoituksia, jotka edellyttävät esimerkiksi vain yhden kuulokkeen käyttämistä autoa ajettaessa. **ÄLÄ** käytä kuulokkeita mihinkään muihin tarkoituksiin autolla ajon aikana.
- **KESKITY** omaan turvallisuuteesi ja muiden turvallisuuteen, jos käytät kuulokkeita esimerkiksi pyöräillessäsi tai kävellessäsi liikenteessä tai esimerkiksi rakennustyömaan tai rautatien lähellä. Ota tällöin kuulokkeet pois tai säädä äänenvoimakkuus riittävän hiljaiseksi, jotta kuulet taustaäänet, kuten hälytykset ja varoitukset.
- **ÄLÄ** yhdistä kuulokkeita lentokoneen istuimen matkapuhelinlatausliitäntään. Ylikuumeneminen voi muutoin aiheuttaa palovamman tai muun henkilövahingon tai vaurioittaa kuulokkeita.
- **IRROTA** liitin heti liitännästä, jos tunnet kuulokkeiden lämpenevän tai ääntä ei kuulu.
- **ÄLÄ** upota kuulokkeita veteen pitkäksi ajaksi äläkä käytä niitä vesiurheilussa, esimerkiksi uidessasi, vesihiihtäessäsi tai lainelautaillessasi.
- **ÄLÄ** anna kuulokkeiden tai varusteiden kastua. Kosteudelle altistuminen voi lisätä tulipalon tai sähköiskun vaaraa.
- **ÄLÄ** laita laitteen päälle tai lähelle avotulta, esimerkiksi palavaa kynttilää.

Laitteessa on pieniä osia. Ne voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran. Ei sovellu alle 3-vuotiaiden lasten käytettäväksi.

Tämä laite sisältää magneetin. Jos mielessäsi on kysymyksiä vaikutuksesta lääketieteelliseen implanttiin, ota yhteys lääkäriin.

Bose Corporation vakuuttaa täten, että tämä tuote täyttää direktiivin 2014/53/EU sekä muiden sovellettavien EU-direktiivien vaatimukset. Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus on osoitteessa www.Bose.com/compliance.

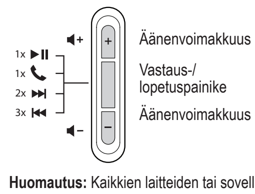
Tämä symboli merkitsee, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan se on toimitettava kierrätykseen. Kierrättäminen auttaa estämään vahingollisia seurauksia ympäristölle, luonnolle ja ihmisten terveydelle. Saat lisätietoja kierrättämisestä paikallisilta viranomaisilta, kotitalousjätteen kierrätyspalvelusta tai liikkeestä, josta tuote ostettiin.

Osat

A. Vaatekiinnike
B. Sisäinen mikrofoni ja 3-painikkeinen kaukosäädin
C. StayHear® Ultra -kärjet: suuret (mustat); keskikokoiset, valmiiksi paikallaan (harmaat); pienet (valkoiset)
D. Kantolaukku

Yhdistäminen iPhoneen, iPodiin tai iPadiin

❶ Yhdistä kuulokkeet laitteen tavalliseen 3,5 mm:n kuulokeliitäntään. Kuulokkeissa on sisäinen mikrofoni ja 3-painikkeinen kaukosäädin.



- Paina kerran: toisto/tauko tai puheluun vastaaminen / puhelun lopettaminen.
- Paina nopeasti kaksi kertaa: siirtyminen eteenpäin.
- Paina nopeasti kolme kertaa: siirtyminen taaksepäin.

Huomautus: Kaikkien laitteiden tai sovellusten kaikkia toimintoja ei ehkä voi ohjata.

Oikean sopivuuden merkitys

❷ Oikeankokoisen StayHear® Ultra -kärjen valinta on tärkeää ihanteellisen kuuntelukokemuksen kannalta. Valitse parhaiten sopiva ja mukavin koko. Parhaan sopivuuden löytämiseksi on ehkä kokeiltava kaikkia kolmea kokovaihtoehtoa. Kokeile sopivuutta puhumalla ääneen. Äänesi tulee kuulua vaimeana molemmissa korvissa. Jos näin ei käy, valitse toinen kärjen koko. Kärjissä on L- ja R-merkintä. Kiinnitä vasen (L-merkitty) vasempaan korvaosaan ja oikea (R-merkitty) oikeaan korvaosaan.

❸ **Kuulokkeiden asettaminen korviin**

The StayHear® Ultra -kärki saa korvaosat istumaan korvissa mukavasti. Kärjen siipiosa sopii korvan kohouman alle. Kärjen oikean koon määrittäminen:

1. Aseta kuulokkeet korviin siten, että kärki koskettaa korvakanavan aukkoa.
2. Kallista kuuloketta taaksepäin ja paina kärjen siipiosaa korvan kohouman alle, jotta se on varmasti paikallaan. Kärkien on oltava mukavasti ja tiukasti korvan syvänteessä.

❹ **Korvakärkien vaihtaminen**

1. Irrota kärjen reunat varovaisesti korvakappaleesta. Varo, ettei kärki repeydy. **VAROITUS:** Älä vedä StayHear® Ultra -kärjen siipiosaa, jotta se ei vaurioidu.
2. Aseta uuden kärjen aukko nokkamaisen osan päälle. Aseta pieni aukko nokkamaisen osan koukun päälle.
3. Säädä kärjen tyveä korvakappaleen ympärillä, kunnes kärki on tukevasti paikallaan.

Kuulokkeiden ottaminen pois: Korvakärki saattaa asettua korvaan ilmatiiviisti. Käännä kärkeä hitaasti korvassa alipaineen purkamiseksi ennen kuulokkeen poistamista.

Vianmääritys

Äänenlaatu on huono.

- Varmista, että kuulokkeiden liitin on työnnetty tiukasti äänilaitteen kuulokeliitäntään.
- Kokeile toisen kokoista kärkeä. Katso lisätietoja kohdasta Oikean sopivuuden merkitys.
- Kokeile toista laitetta tai sovellusta.

Mikrofoni ei toimi.

- Varmista, että käytät yhteensopivaa laitetta. Lisätietoja on pakkauksen Made for -merkinnässä.
- Varmista, että kuulokkeiden liitin on työnnetty tiukasti äänilaitteen kuulokeliitäntään.
- Varmista, että mikrofonia ei ole peitetty. Mikrofoni sijaitsee vastaus-/lopetuspainikkeen takana.
- Koeta soittaa toiseen puhelinnumeroon.
- Kokeile toista laitetta.

Laite ei vastaa kaukosäätimen painikekomentoihin.

- Varmista, että käytät yhteensopivaa laitetta. Lisätietoja on pakkauksen Made for -merkinnässä.
- Varmista, että kuulokkeiden liitin on työnnetty tiukasti äänilaitteen kuulokeliitäntään.
- Monen painalluksen toiminnot: vaihtele painikkeiden painamisnopeutta.
- Kokeile toista laitetta.

Merkintöjä varten

Sarjanumero on pakkauksen sisältämässä takuukortissa.

Sarjanumero:______________________________________

Säilytä ostokuitti tämän käyttöohjeen välissä. Nyt on oikea aika rekisteröidä ostamasi kuulokkeet. Voit tehdä sen helposti osoitteessa http://global.Bose.com/register.

Valmistuspäivä: sarjanumeron kahdeksas numero kertoo valmistusvuoden, 7 merkitsee vuotta 2007 tai 2017.

Maahantuoja Kiinassa: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Maahantuoja EU:ssa: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

Maahantuoja Taiwanissa: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan
Puhelin: +886-2-2514 7676

Maahantuoja Meksikossa: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F.
Puhelinnumero: +5255 (5202) 3545

iPad, iPhone ja iPod ovat Apple Inc:n Yhdysvalloissa ja muissa maissa rekisteröimiä tavaramerkkejä. iPhone-tavaramerkkiä käytetään Aiphone K.K:n lisenssillä.

Made for iPod, Made for iPhone ja Made for iPad merkitsevät, että elektroniikkalaite on suunniteltu erityisesti iPodiin, iPhoneen tai iPadiin yhdistettäväksi. Sen kehittäjä vakuuttaa, että se täyttää Applen vaatimukset. Apple ei vastaa tällaisen laitteen toiminnasta tai siitä, että se täyttää turvallisuusvaatimukset ja on määräysten mukainen. Huomaa, että tämän varusteen käyttäminen iPodin, iPhonen tai iPadin kanssa voi vaikuttaa langattoman tiedonsiirron suorituskykyyn.

Bose Corporationin pääkonttori: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. Mitään osaa tästä julkaisusta ei saa kopioida, muokata, jaella tai käyttää ilman julkaisijan etukäteen antamaa kirjallista lupaa.

Takuutiedot
Tällä tuotteella on Bosen rajoitettu takuu. Takuutiedot ovat osoitteessa global.Bose.com/warranty.

Français

Lisez attentivement ce guide de démarrage rapide et conservez-le pour toute référence ultérieure.

Reportez-vous à la notice d'utilisation complète, disponible via notre site Web, pour obtenir de plus amples informations sur vos écouteurs, ses fonctions avancées, des suggestions supplémentaires de résolution des problèmes et des informations sur les accessoires et pièces de rechange. Pour solliciter une copie imprimée, reportez-vous aux numéros de téléphone correspondant à votre pays.

Notice d'utilisation : http://global.Bose.com
États-Unis uniquement : http://owners.Bose.com/SoundSport

Instructions importantes relatives à la sécurité

AVERTISSEMENTS

- Veillez à **NE PAS** utiliser vos écouteurs à un volume élevé pendant une période prolongée.
  - Pour éviter des dommages auditifs, utilisez vos écouteurs à un volume confortable, mais modéré.
  - Baissez le volume de l'appareil avant de placer les écouteurs dans les oreilles, puis augmentez le volume progressivement jusqu'à ce que le niveau d'écoute vous convienne.
- **Soyez vigilant** et respectez la réglementation en vigueur concernant l'utilisation de casques et écouteurs avec des téléphones portables si vous utilisez les écouteurs pour passer ou recevoir des appels pendant que vous conduisez. Certaines juridictions imposent des limites spécifiques d'utilisation tout en conduisant, par exemple le port d'un seul écouteur. Veillez à **NE PAS** utiliser les écouteurs à d'autres fins lorsque vous conduisez.
- **Restez vigilant**, pensez à votre sécurité et à celle des autres lorsque vous utilisez les écouteurs tout en exerçant une activité nécessitant votre attention, notamment lorsque vous circulez à vélo ou à pied sur ou à proximité d'une route transitée, d'un chantier, d'une voie de chemin de fer, etc. Retirez les écouteurs ou réglez le volume pour être en mesure d'entendre les sons ambiants, y compris les klaxons, alarmes et signaux d'avertissement.
- Veillez à **NE PAS** utiliser les adaptateurs pour téléphone portable pour connecter vos écouteurs au système audio des cabines d'avion. Le dégagement de chaleur qui en résulterait est susceptible de provoquer des brûlures ou d'endommager les écouteurs.
- Si vous ressentez de la chaleur ou une perte de signal audio, retirez et déconnectez immédiatement le casque.
- Veillez à **NE PAS** immerger vos écouteurs dans l'eau ou les exposer à l'eau pendant des périodes prolongées, et à ne pas les porter pour pratiquer des sports aquatiques (natation, ski nautique, surf, etc.).
- Veillez à **NE PAS** exposer les écouteurs ni les accessoires à l'humidité. Une exposition à l'humidité peut augmenter le risque d'incendie ou de secousse électrique.
- **Ne placez PAS** d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur ce produit.

Certaines pièces présentent un risque de suffocation. Ne les laissez pas à la portée des enfants de moins de 3 ans.

Ce produit contient des composants magnétiques. Contactez votre médecin pour toute question relative à l'effet de ces composants sur le fonctionnement d'un dispositif médical implantable.

Bose Corporation déclare que ce produit est conforme aux critères essentiels et autres dispositions de la directive 2014/53/UE et des autres directives européennes applicables. L'attestation complète de conformité est disponible à l'adresse : www.Bose.com/compliance

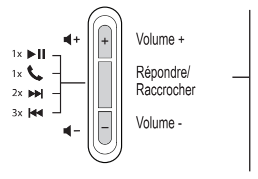
Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers, mais déposé dans un centre de collecte approprié pour recyclage. Une mise au rebut et un recyclage adéquats permettent de protéger les ressources naturelles, la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur l'élimination et le recyclage de ce produit, contactez votre mairie, votre service de ramassage des ordures ou le magasin où vous avez acheté ce produit.

Composants

A. Pince de fixation
B. Microphone intégré et télécommande à 3 boutons
C. Embouts StayHear® Ultra : grands (noirs) ; moyens, installés, (gris) ; petits (blancs)
D. Étui de transport

Connexion à votre iPhone, iPod ou iPad

❶ Raccordez les écouteurs au connecteur standard de 3,5 mm de votre appareil. Le casque est doté d'un microphone intégré et d'une télécommande à trois boutons.



- Appuyez une fois sur ce bouton pour démarrer/interrompre la lecture ou pour répondre/mettre fin à un appel.
- Appuyez deux fois rapidement pour effectuer une avance rapide.
- Appuyez trois fois rapidement pour effectuer un retour rapide.

Remarque : il est possible que toutes les commandes ne fonctionnent pas sur certains appareils ou certaines applications.

Importance d'une adaptation correcte

❷ Pour tirer le meilleur parti de la fonction de réduction des bruits ambiants, il est important de choisir la taille correcte d'embout StayHear® Ultra. Sélectionnez la taille d'embout qui vous offre le plus de confort et d'aisance. Il peut être nécessaire d'essayer les trois tailles pour déterminer la mieux adaptée. Pour tester les embouts, essayez de parler fort. Votre voix doit vous paraître étouffée dans les deux écouteurs. Si ce n'est pas le cas, essayez un autre embout. Chaque embout est identifié par la lettre L ou R. Veillez à bien fixer l'embout marqué L à l'écouteur gauche et l'embout marqué R à l'écouteur droit.

❸ **Adaptation des écouteurs à l'oreille**

L'embout StayHear® Ultra permet aux écouteurs de reposer dans le creux de l'oreille sans aucune gêne. L'ailette de l'embout s'adapte juste en dessous du rebord de l'oreille. Pour déterminer si l'embout installé est de la taille adaptée :

1. Insérez l'écouteur dans l'oreille de manière à ce que l'embout repose dans l'ouverture du canal auriculaire.
2. Inclinez à nouveau les écouteurs vers l'arrière et appuyez sur l'ailette de l'embout sous le rebord de l'oreille jusqu'à ce qu'elle se mette en place. Les embouts doivent reposer confortablement dans le creux de l'oreille.

❹ **Changement des embouts**

1. Décollez délicatement les bords de l'embout en veillant à ne pas déchirer celui-ci. **ATTENTION :** pour éviter tout dommage, ne tirez pas sur l'ailette de l'embout StayHear® Ultra.
2. Positionnez l'ouverture du nouvel embout sur la canule et la petite fente au-dessus de la crosse de celle-ci.
3. Insérez la base de l'embout autour de celle de l'écouteur jusqu'à ce que ce que l'embout soit bien fixé.

Retrait des écouteurs : une fois installés dans le creux de l'oreille, les embouts forment un joint hermétique. Pour les retirer, tirez lentement dessus tout en les faisant pivoter de façon à rompre le joint avant de retirer les écouteurs.

Résolution des problèmes

Son de qualité médiocre

- Vérifiez que le cordon est bien connecté à la prise casque de l'appareil.
- Essayez d'utiliser un embout d'une autre taille. Reportez-vous à la section « Importance d'une adaptation correcte ».
- Essayez d'utiliser un autre appareil ou une autre application.

Le microphone ne fonctionne pas

- Vérifiez que vous utilisez un appareil compatible. Reportez-vous à la section « Conçu pour » sur le carton d'emballage.
- Vérifiez que le cordon est bien connecté à la prise casque de l'appareil.
- Vérifiez que l'ouverture du microphone à l'arrière du bouton Répondre/Raccrocher n'est pas bloquée.
- Essayez de passer un nouvel appel.
- Essayez d'utiliser un autre lecteur.

L'appareil ne réagit pas à la télécommande

- Vérifiez que vous utilisez un appareil compatible. Reportez-vous à la section « Conçu pour » sur le carton d'emballage.
- Vérifiez que le cordon est bien connecté à la prise casque de l'appareil.
- Pour les commandes à plusieurs pressions : variez la vitesse des pressions sur le bouton.
- Essayez d'utiliser un autre lecteur.

Renseignements à conserver

Le numéro de série est indiqué sur la carte de garantie qui accompagne l'appareil.

Numéro de série :______________________________________

Conservez votre facture avec la notice d'utilisation. Enregistrez dès maintenant vos écouteurs. Pour ce faire, rendez-vous sur http://global.Bose.com/register

Date de fabrication : le huitième chiffre du numéro de série indique l'année de fabrication ; par exemple, « 7 » correspond à 2007 ou à 2017

Importateur pour la Chine : Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, Chine (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importateur pour l'Union européenne : Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Pays-Bas

Importateur pour Taïwan : Bose Taiwan, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taïwan Nº de téléphone : +886 -2 -2514 7676

Importateur pour le Mexique : Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Nº de téléphone : +5255 (5202) 3545

iPad, iPhone et iPod sont des marques de commerce d'Apple, Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. La marque de commerce « iPhone » est utilisée sous licence d'Aiphone K.K.

Les expressions « Made for iPod », « Made for iPhone » et « Made for iPad » désignent un accessoire électronique conçu pour être connecté spécifiquement à un iPod, un iPhone ou un iPad, respectivement, et qui a été certifié par son fabricant comme conforme aux normes de performances d'Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité avec les normes de sécurité. Notez que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod, iPhone ou iPad peut avoir une incidence sur ses fonctions de liaison sans fil.

Siège de Bose Corporation : 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. Toute reproduction, modification, distribution ou autre utilisation, même partielle, de ce document est interdite sans autorisation écrite préalable.

Informations relatives à la garantie
Ce produit est couvert par une garantie limitée de Bose. Pour en savoir plus sur la garantie, consultez la page global.Bose.com/warranty.

Italiano

Leggere questa guida rapida e conservarla come riferimento per il futuro.

Consultare il Manuale di istruzioni completo, disponibile online, per ulteriori informazioni, in particolare su funzioni avanzate, suggerimenti per la risoluzione dei problemi e su accessori e componenti sostitutivi. Per richiedere una copia cartacea, utilizzare i numeri telefonici forniti.

Manuale di istruzioni: http://global.Bose.com
Solo U.S.A.: http://owners.Bose.com/SoundTrueUltraIE

Importanti istruzioni di sicurezza

AVVISI

- **NON** usare le cuffie a un volume elevato per un lungo periodo di tempo.
  - Per evitare danni all'udito, usare le cuffie a un livello di volume confortevole e moderato.
  - Abbassare il volume del dispositivo prima di indossare le cuffie, quindi alzarlo gradualmente fino a raggiungere il livello d'ascolto più confortevole.
- **USARE CAUTELA** e osservare le leggi vigenti relative all'uso di telefoni cellulari e cuffie se si usano le cuffie per conversazioni telefoniche durante la guida. Alcune giurisdizioni prevedono restrizioni specifiche, ad esempio l'utilizzo di un solo auricolare, per l'impiego di tali prodotti durante la guida. **NON** usare le cuffie per qualsiasi altro scopo durante la guida.
- **È IMPORTANTE** non perdere mai di vista la propria sicurezza e quella degli altri se si usano le cuffie mentre si svolge un'attività che richiede la propria attenzione, ad esempio quando si va in bicicletta o si cammina vicino a una strada trafficata, un cantiere o una ferrovia, ecc. Rimuovere le cuffie o regolare il volume per essere sicuri di sentire i suoni circostanti, inclusi i segnali di allarme e di avvertimento.
- **NON** utilizzare un adattatore per telefono cellulare per collegare le cuffie ai connettori presenti sui sedili degli aerei, per evitare il rischio di scottature o danni dovuti al surriscaldamento.
- **RIMUOVERE** e scollegare immediatamente le cuffie se si percepisce un aumento di temperatura o si riscontra una perdita di audio.
- **NON** immergere o esporre all'acqua le cuffie per periodi prolungati né indossarle quando si praticano sport acquatici quali nuoto, sci d'acqua, surf, ecc.
- **NON** far bagnare le cuffie o gli accessori. L'esposizione all'umidità potrebbe incrementare il rischio di incendio o di scosse elettriche.
- **NON** collocare sorgenti di fiamme libere (ad esempio candele accese) sull'apparecchio o nelle sue vicinanze.

Contiene pezzi di piccole dimensioni che possono rappresentare un pericolo di soffocamento. Non adatto per bambini di età inferiore ai 3 anni.

Questo prodotto contiene materiale magnetico. Rivolgersi al proprio medico per eventuali domande sui possibili effetti del prodotto sui dispositivi medici impiantati nel corpo umano.

Bose Corporation dichiara che il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni applicabili della Direttiva 2014/53/UE e di tutte le altre direttive UE applicabili. La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo: www.Bose.com/compliance

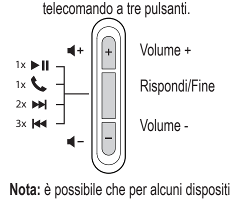
Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato a una struttura di raccolta appropriata per il riciclaggio. Uno smaltimento e un riciclaggio corretti aiutano a preservare le risorse naturali, la salute e l'ambiente. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi alle autorità locali, al servizio di smaltimento dei rifiuti o al negozio presso il quale è stato acquistato.

Componenti

A. Clip per abiti
B. Microfono in linea e telecomando a 3 pulsanti
C. Puntali StayHear® Ultra: grandi (neri); medi, installati (grigi); piccoli (bianchi)
D. Custodia

Collegamento a iPod, iPhone o iPad

❶ Collegare le cuffie al connettore per cuffie standard da 3,5 mm del dispositivo. Le cuffie sono dotate di un microfono in linea e di un telecomando a tre pulsanti.



- Premere una volta per riprodurre/ mettere in pausa o per accettare/ chiudere una chiamata.
- Premere due volte rapidamente per passare al brano successivo.
- Premere tre volte rapidamente per tornare al brano precedente.

Nota: è possibile che per alcuni dispositivi o applicazioni non tutti i controlli siano disponibili.

Importanza del comfort

❷ Per assicurare prestazioni audio ottimali, è importante scegliere i puntali StayHear® Ultra della dimensione corretta. Selezionare il formato che offre il maggiore comfort quando inserito nell'orecchio. Potrebbe essere necessario provare tutte e tre le taglie per trovare quella che si adatta meglio alla propria conformazione auricolare. per verificare se si adattano bene alle orecchie, provare a parlare a voce alta. Il suono della propria voce deve risultare smorzato in entrambe le orecchie. In caso contrario, provare un puntale di un'altra taglia. Ciascun puntale è contrassegnato dalla lettera L o R. Assicurarsi di collegare il puntale sinistro (L) all'auricolare sinistro e il puntale destro (R) a quello destro.

❸ **Inserimento delle cuffie nelle orecchie**

Il puntale StayHear® Ultra permette di inserire comodamente l'auricolare nell'incavo dell'orecchio. L'archetto dell'auricolare si adatta dietro il lobo. Per stabilire se il puntale è della taglia corretta:

1. Inserire la cuffia nell'orecchio in modo che il puntale si insedi delicatamente nell'apertura del canale auricolare.
2. Inclinare le cuffie all'indietro e premere l'archetto sotto il lobo dell'orecchio fino a fissarlo. I puntali devono risultare comodi ma allo stesso tempo saldi nell'incavo dell'orecchio.

❹ **Come cambiare i puntali**

1. Staccare delicatamente i bordi del puntale per rimuoverlo dall'auricolare, facendo attenzione a non strapparlo. **ATTENZIONE:** per evitare di danneggiare le cuffie, non tirare l'archetto StayHear®.
2. Posizionare l'apertura del nuovo puntale sopra l'ugello e la piccola fessura sopra il gancio dell'ugello.
3. Adattare la base del puntale sulla base dell'auricolare fino a quando non è completamente fissata.

Rimozione delle cuffie: il puntale potrebbe aderire strettamente alla parte interna dell'orecchio. Con un movimento lento e a torsione, staccarlo gradualmente prima di togliere le cuffie.

Risoluzione dei problemi

Scarsa qualità del suono

- Controllare che il cavo delle cuffie sia inserito bene nel connettore cuffie del dispositivo
- Provare un puntale di un'altra taglia. Vedere la sezione "Importanza del comfort".
- Provare con un altro dispositivo o un'altra applicazione.

Il microfono non funziona

- Assicurarsi che il dispositivo utilizzato sia compatibile. Vedere la dicitura "Made for" sulla confezione del prodotto.
- Controllare che il cavo delle cuffie sia inserito bene nel connettore cuffie del dispositivo
- Verificare che l'apertura del microfono sul retro del pulsante Rispondi/Fine non sia ostruita.
- Provare a chiamare un numero differente.
- Provare con un altro dispositivo.

Il dispositivo non risponde ai pulsanti (del telecomando)

- Assicurarsi che il dispositivo utilizzato sia compatibile. Vedere la dicitura "Made for" sulla confezione del prodotto.
- Controllare che il cavo delle cuffie sia inserito bene nel connettore cuffie del dispositivo
- Per le funzioni che prevedono più pressioni, variare la velocità delle pressioni sui pulsanti.
- Provare con un altro dispositivo.

Informazioni importanti

Il numero di serie è riportato sulla scheda di garanzia inclusa nella confezione.

Numero di serie:______________________________________

È consigliabile conservare lo scontrino fiscale insieme al manuale di istruzioni. Prima di procedere, è consigliabile registrare il prodotto. La registrazione può essere eseguita facilmente sul sito http://global.Bose.com/register

Data di fabbricazione: l'ottava cifra nel numero di serie è l'anno di produzione; ad esempio, "7" indica 2007 o 2017.

Importatore per la Cina: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, Cina (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importatore per l'Unione Europea: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Paesi Bassi

Importatore per Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan Numero di telefono: +886-2-2514 7676

Importatore per il Messico: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Numero di telefono: +5255 (5202) 3545

iPad, iPhone e iPod sono marchi commerciali di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi. Il marchio "iPhone" viene utilizzato con una licenza da Aiphone K.K.

"Made for iPod", "Made for iPhone" e "Made for iPad" significano che un accessorio elettronico è stato progettato per essere collegato specificamente a un iPod, iPhone o iPad rispettivamente ed è coperto dalla certificazione dello sviluppatore che assicura la conformità agli standard prestazionali di Apple. Apple non è responsabile del funzionamento di questo dispositivo o della conformità dello stesso agli standard di sicurezza e normativi. L'uso di questo accessorio con un iPod, iPhone o iPad può influire sulle prestazioni wireless.

Sede principale di Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta, modificata, distribuita o usata in altro modo senza previa autorizzazione scritta.

Informazioni di garanzia
Questo prodotto è coperto da una garanzia Bose limitata. Per dettagli sulla garanzia, visitare global.Bose.com/warranty

---

Magyar

Olvassa el figyelmesen ezt a gyorsismertetőt, és őrizze meg a későbbiekre.

Az online elérhető teljes kezelési útmutató további tudnivalókat tartalmaz, beleértve a speciális funkciókat, a további hibaelhárítási tudnivalókat, valamint a tartozékokkal és cserealkatrészekkel kapcsolatos információkat. Ha az útmutatót nyomtatott formátumban szeretné elolvasni, hívja fel a megfelelő telefonszámot.

Kezelési útmutató: http://global.Bose.com
Csak USA: http://owners.Bose.com/SoundTrueUltraIE

Fontos biztonsági utasítások

VIGYÁZAT

- **NE** használja a fejhallgatót huzamosabb ideig magas hangerőn.
  - A halláskárosodás elkerülése érdekében a fülhallgatót a fül számára kellemes, mérsékelt hangerővel használja.
  - Halkítsa le az eszközt, mielőtt a fülére helyezné a fülhallgatót, majd fokozatosan hangosítsa fel, amíg el nem éri az Ön számára megfelelő hangerőt.
- **LEGYEN ÓVATOS**, és tartsa be a mobiltelefonok és fejhallgatók használatára vonatkozó jogszabályokat, ha a fejhallgatót vezetés közben telefonáláshoz használja. Az ilyen eszközök vezetés közbeni használatát illetően egyes jogrendek korlátozásokat szabhatnak meg, például tilthatják a fülhallgatók mindkét fülön történő használatát. **NE** használja a fülhallgatókat semmilyen más célra vezetés közben.
- **ÜGYELJEN** a saját és mások biztonságára, ha a fejhallgató használata közben egyéb tevékenységet is végez, például kerékpározik vagy forgalmas helyen, építési terület vagy vasúti sínek közelében sétál stb. Vegye le a fülhallgatót vagy állítsa át a hangerőt úgy, hogy biztosan meghallja a környezeti hangokat, beleértve a riasztásokat és a figyelmeztető jelzéseket is.
- **NE** csatlakoztassa a fülhallgatót mobiltelefon-adapter segítségével a repülőgépülésekbe épített aljzathoz, mert ez személyi sérülést, például égést vagy anyagi kárt okozhat a túlmelegedés miatt.
- **AZONNAL** válassza le és távolítsa el a fejhallgatót, ha melegedést vagy hangkiesést tapasztal.
- **NE** engedje, hogy a fülhallgató hosszabb ideig vízbe merüljön, vagy vízzel érintkezzen, és azt ne használja vízi sportok (pl. úszás, vízisízés, szörfözés stb.) közben.
- **NE** engedje, hogy a fülhallgató vagy a tartozékok vízzel érintkezzenek. A nedvességgel történő érintkezés növeli a tűz vagy áramütés kockázatát.
- **NE** helyezzen gyertyát vagy egyéb nyílt lánggal égő tárgyat a termékre vagy annak közelébe.

A termék apró részeket tartalmaz, melyek fulladást okozhatnak. 3 éves kor alatti gyermekek számára nem alkalmas.

A termék mágneses anyagot tartalmaz. Ha szeretné tudni, hogy a mágneses anyag befolyásolhatja-e az Ön beültetett orvosi eszközének működését, forduljon orvosához.

A Bose Corporation ezennel kijelenti, hogy jelen termék megfelel a rádióberendezésekre és távközlési végberendezésekre vonatkozó 2014/53/EK irányelv és minden más idevonatkozó EU-irányelv alapvető követelményeinek és egyéb rendelkezéseinek. A teljes megfelelőségi nyilatkozat megtalálható a következő címen: www.Bose.com/compliance

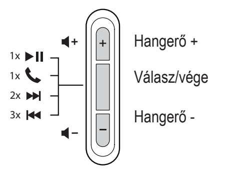
Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a terméket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni, hanem egy megfelelő hulladékkezelő létesítményben kell leadni, ahol gondoskodnak a termék újrahasznosításáról. A megfelelő hulladékkezelés és újrahasznosítás hozzájárul a természeti erőforrások, az emberi egészség és a környezet védelméhez. A feleslegessé vált termék kezelésével és újrahasznosításával kapcsolatos további információkért forduljon a helyi önkormányzat hulladékkezeléssel megbízott szolgáltatójához, vagy ahhoz az üzlethez, ahol ezt a terméket vásárolta.

Az eszköz részei

A. Ruhacsipesz
B. Beépített mikrofon és 3 gombos távvezérlő
C. StayHear® Ultra fülbetétek: nagy (fekete); közepes, felhelyezve (szürke); kicsi (fehér)
D. Hordtok

Csatlakoztatás iPod, iPhone vagy iPad eszközhöz

❶ Csatlakoztassa a fülhallgatókat az eszköz szabványos 3,5 mm-es csatlakozójához. A fülhallgatók vezetékbe integrált mikrofonnal és 3 gombos távvezérlővel rendelkeznek.



- Nyomja meg egyszer a lejátszáshoz/szüneteltetéshez vagy a hívás fogadásához/ elutasításához.
- Nyomja meg kétszer gyorsan az előre ugráshoz.
- Nyomja meg háromszor gyorsan a visszafelé ugráshoz.

Megjegyzés: bizonyos eszközök és alkalmazások esetén előfordulhat, hogy nem használható minden vezérlőelem.

A megfelelő illeszkedés fontossága

❷ Az optimális hangteljesítmény érdekében fontos, hogy a megfelelő méretű StayHear® Ultra fülbetétet használja. Válassza ki azt a méretet, amely a legkényelmesebben és a legjobban illeszkedik mindkét fülébe. A legjobban illeszkedő fülbetét kiválasztásához érdemes kipróbálni mindhárom méretet. Az illeszkedés ellenőrzéséhez beszéljen hangosan. Ha a fülbetétek jól illeszkednek, mindkét fülével csak tompán hallja a saját hangját. Ellenkező esetben válasszon másik méretű fülbetétet. Mindegyik fülbetéten található egy L vagy R jelzés. Ügyeljen arra, hogy a bal oldali fülbetétet (L) a bal oldali füldugóra, a jobb oldali fülbetétet (R) pedig a jobb oldali füldugóra helyezze rá.

❸ **A fülhallgatók fülbe helyezése**

A StayHear® Ultra fülbetét segítségével a füldugó kényelmesen illeszkedik a fülkagylójába. A fülbetét szárnya a fülkagyló ellencáp nevű része alá illeszkedik. Ellenőrizze, megfelelő méretű-e a fülbetét:

1. Helyezze a fülhallgatókat a fülébe úgy, hogy a fülbetétet a fülcsatorna nyílásához illeszti.
2. Fordítsa el hátrafelé a fülhallgatót, és a fülbetét szárnyát nyomja a fülkagyló ellencáp nevű része alá úgy, hogy jól rögzítse az eszközt. A fülbetéteknek kellemetlen érzés nélkül, de stabilan kell a fülkagylóba illeszkedniük.

❹ **A fülbetétek cseréje**

1. Finoman húzza le a füldugóról a felhelyezett fülbetét széleit, ügyelve arra, hogy el ne szakadjon a fülbetét. **VIGYÁZAT:** ne a szárnyánál fogva húzza a StayHear® Ultra fülbetétet, mert az megsérülhet.
2. Illessze az új fülbetét nyílását a fej, a kis bevágást pedig a fej kampója fölé.
3. Nyomja rá a fülbetét alapját a füldugó alapjára, amíg úgy nem érzi, hogy stabilan rögzítette a fülbetétet.

A fülhallgatók levétele a fülről: Előfordulhat, hogy a fülbetét szorosan a füléhez tapad. Lassú, csavaró mozdulattal fokozatosan lazítsa ki a fülbetétet, majd vegye ki a fülhallgatót a füléből.

Hibaelhárítás

Gyenge a hangminőség

- Ellenőrizze, hogy a fülhallgató kábele jól csatlakozik-e az eszköz fülhallgatóaljzatához.
- Próbálkozzon egy másik fülbetétmérettel. Lásd: „A megfelelő illeszkedés fontossága".
- Próbáljon ki egy másik eszközt vagy alkalmazást.

Nem működik a mikrofon

- Győződjön meg róla, hogy kompatibilis eszközt használ. Tekintse meg a csomagoláson a „Kompatibilis eszközök" listát.
- Ellenőrizze, hogy a fülhallgató kábele jól csatlakozik-e az eszköz fülhallgatóaljzatához.
- Ellenőrizze, nincs-e letakarva a mikrofon nyílása a Válasz/vége gomb mögött.
- Próbálkozzon még egy telefonhívással.
- Próbáljon ki egy másik eszközt.

Az eszköz nem reagál a (távvezérlőn kiadott) gomb parancsokra.

- Győződjön meg róla, hogy kompatibilis eszközt használ. Tekintse meg a csomagoláson a „Kompatibilis eszközök" listát.
- Ellenőrizze, hogy a fülhallgató kábele jól csatlakozik-e az eszköz fülhallgatóaljzatához.
- Több gombnyomásos funkciók esetében: változtasson a gombnyomások sebességén.
- Próbáljon ki egy másik eszközt.

Feljegyzendő adatok

A gyári szám a dobozban elhelyezett garanciajegyen található.

Gyári szám:______________________________________

A bizonylatot tartsa a kezelési útmutató mellett. Itt az idő, hogy regisztrálja fejhallgatóját! Ezt egyszerűen megteheti a következő címen: http://global.Bose.com/register

Gyártás dátuma: A gyári szám nyolcadik számjegye a gyártás évét jelzi: például a „7" 2007-et vagy 2017-et jelöl.

Kínai importőr: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU-importőr: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

Tajvani importőr: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan Phone Number: +886 -2 -2514 7676

Mexikói importőr: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 Mexico, D.F. Telefonszám: +5255 (5202) 3545

Az iPad, az iPhone és az iPod az Apple, Inc. Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegyei. Az „iPhone" védjegy felhasználása az Aiphone K.K. engedélyével történt.

A „Made for iPod", a „Made for iPhone", illetve a „Made for iPad" azt jelenti, hogy az adott elektronikus tartozék kifejezetten az iPod, iPhone, illetve iPad eszközhöz való csatlakoztatásra készült, és a fejlesztő az Apple működési követelményeinek teljesítésére vonatkozó alkalmassági bizonyítvánnyal látta el. Az Apple nem vállal felelősséget jelen eszköz működésével, illetve a biztonsági és szabályozási normáknak való megfelelésével kapcsolatban. Felhívjuk a figyelmét, hogy a tartozék iPod, iPhone vagy iPad eszközzel történő használata kedvezőtlen hatással lehet a vezeték nélküli működésre.

Bose Corporation székhelye: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. Előzetes írásos engedély nélkül a jelen kiadvány semmilyen része nem sokszorosítható, módosítható, terjeszthető, illetve nem használható fel semmilyen más módon.

Garanciainformációk
Erre a termékre a Bose korlátozott garanciája vonatkozik. A garanciával kapcsolatos részletekért látogasson el a global.Bose.com/warranty címre.

Norsk

Les denne hurtigstartveiledningen nøye, og oppbevar den for fremtidig referanse.

Se den fullstendige brukerveiledningen, som er tilgjengelig på nettet, for mer informasjon, herunder avanserte funksjoner, ytterligere feilsøking, tilbehør og reservedeler. Hvis du vil ha en trykt kopi, kan du ringe telefonnummeret som er angitt.

Brukerveiledning: http://global.Bose.com
Bare i USA: http://owners.Bose.com/SoundTrueUltraIE

Viktige sikkerhetsinstruksjoner

ADVARSLER

- **IKKE** bruk hodetelefonene på høyt volum over en lengre periode.
  - Hvis du vil unngå hørselsskader, må du bruke hodetelefonene på et komfortabelt, moderat volumnivå.
  - Skru volumet ned på enheten før du plasserer hodetelefonene i ørene, og skru deretter volumet opp gradvis til et komfortabelt lyttenivå.
- **VÆR** forsiktig og følg gjeldende lovgivning med hensyn til bruk av mobiltelefon og hodetelefoner hvis du bruker hodetelefonene til telefonsamtaler når du kjører. Noen jurisdiksjoner pålegger konkrete begrensninger, for eksempel konfigurasjon med én øreplugg, på bruk av slike produkter under kjøring. **IKKE** bruk hodetelefonene til andre formål når du kjører.
- **FOKUSER** på egen og andres sikkerhet hvis du bruker hodetelefonene når du holder på med andre aktiviteter som krever din oppmerksomhet, for eksempel når du sykler eller går i eller nær trafikk, byggeplasser eller jernbane og så videre. Ta av hodetelefonene eller juster volumet for å sikre at du kan høre lydene fra omgivelsene, herunder alarmer og varselsignaler.
- **IKKE** bruk adaptere for mobiltelefon tilkoblet hodetelefoner på setekontakter i fly siden dette kan fører til personlig skade, som brannskader eller skade på eiendeler, på grunn av overoppheting.
- **FJERN** hodetelefonene og koble fra umiddelbart hvis det oppstår en varmefølelse eller hørselstap.
- IKKE senk i eller utsett for vann i lengre perioder, eller bruk dem når du deltar i vannsport, som svømming, vannski, surfing og så videre.
- **IKKE** bruk hodetelefonene til andre formål når du kjører. Eksponering for fukt kan øke risikoen for brann eller elektrisk støt.
- **IKKE** plasser kilder til bar ild, for eksempel tente stearinlys, på eller nær produktet.

Inneholder små deler som kan medføre fare for kvelning, Ikke egnet for barn under 3 år.

Dette produktet inneholder magnetisk materiale. Kontakt lege hvis du har spørsmål om dette kan påvirke drift av implantert medisinsk utstyr.

Bose Corporation erklærer herved at dette produktet er i samsvar med grunnleggende krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU og alle andre relevante krav i EU-direktiver. Den fullstendige samsvarserklæringen finner du på www.Bose.com/compliance

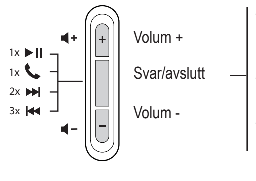
Dette symbolet betyr at produktet ikke må kasseres som husholdningsavfall, og at det skal leveres til en passende innsamlingsanlegg for gjenvinning. Riktig håndtering og gjenvinning bidrar til å beskytte naturressurser, helse og miljø. Hvis du vil ha mer informasjon om avhending og resirkulering av dette produktet, kan du kontakte kommunen, renovasjonstjenesten eller butikken der du kjøpte dette produktet.

Komponenter

A. Klesklype
B. Mikrofon på ledningen og fjernkontroll med tre knapper
C. StayHear® Ultra-tupper: stor (svart), middels, montert (grå), liten (hvit)
D. Bæreveske

Koble til iPod, iPhone eller iPad

❶ Koble hodetelefonene til den standard 3,5 mm hodetelefonkontakten på enheten. Hodetelefonene leveres med mikrofon på ledningen og fjernkontroll med tre knapper.



- Trykk én gang for å spille av / sette på pause eller besvare/ avslutte en samtale.
- Trykk hurtig to ganger for å gå forover.
- Trykk hurtig tre ganger for å gå forover.

Merk: Full kontroll er kanskje ikke tilgjengelig for enkelte enheter eller apper.

Viktigheten av riktig passform

❷ Det er viktig å velge riktig størrelse på StayHear® Ultra-tuppen for best mulig lydgjengivelse. Velg størrelsen som er mest komfortabel og passer best i hvert øre. Det kan hende du må prøve alle tre størrelsene for å avgjøre hvilken som passer best. Du prøver passformen ved å snakke høyt. Din stemme skal høres dempet i begge ørene. Hvis ikke, velg en annen tuppstørrelse. Hver tupp er merket med L eller R. Pass på at du fester venstre tupp (L) til venstre øreplugg og høyre tupp (R) til høyre øreplugg.

❸ **Tilpasse hodetelefonen til øret**

StayHear® Ultra-tuppen lar ørepluggen hvile komfortabelt i øret. Den brede delen av tuppen passer like under ørekanten. Gjør følgende for å avgjøre om tuppen har riktig størrelse:

1. Sett hodetelefonen inn i øret, slik at tuppen hviler forsiktig i åpningen av ørekanalen.
2. Vipp hodetelefonen tilbake, og press tuppkanten under ørekanten til den sitter godt fast. Tuppen skal passe komfortabelt og sikkert i øret.

❹ **Bytte ørepluggtupper**

1. Løsne forsiktig kantene av den festede tuppen fra ørepluggen, og vær forsiktighet slik at tuppen ikke rives. **FORSIKTIG**: Ikke dra i kanten på StayHear® Ultra-tuppen for å unngå skade.
2. Plasser åpningen av den nye tuppen over munnstykket og den lille åpningen over munnstykkekroken.
3. Plasser enden av tuppen forsiktig ned rundt enden av ørepluggen til tuppen sitter godt fast.

Ta av hodetelefoner: Øretuppen kan skape en tett forsegling i øret. Bruk en langsom, vridende bevegelse for langsomt å bryte forseglingen før du tar av hodetelefonene.

Feilsøking

Dårlig lydkvalitet

- Pass på at hodetelefonkabelen er plugget godt inn i hodetelefonkontakten på enheten.
- Prøv en annen øretuppstørrelse. Se Viktigheten av riktig passform.
- Prøv en annen enhet eller app.

Mikrofonen fungerer ikke

- Pass på at du bruker en kompatibel enhet. Se Made for på produktesken.
- Pass på at hodetelefonkabelen er plugget godt inn i hodetelefonkontakten på enheten.
- Pass på at mikrofonåpningen på baksiden av knappen for å besvare/ avslutte ikke er blokkert.
- Prøv en ny telefonsamtale.
- Prøv en annen enhet.

Enheten reagerer ikke på fjernkontrollkommandoer

- Pass på at du bruker en kompatibel enhet. Se Made for på produktesken.
- Pass på at hodetelefonkabelen er plugget godt inn i hodetelefonkontakten på enheten.
- For flertrykksfunksjoner: varier hastigheten på knappetrykkene.
- Prøv en annen enhet.

For dine arkiver

Serienummeret står på garantikortet som følger med i pakken.

Serienummer:______________________________________

Oppbevarer kvitteringen sammen med brukerveiledningen. Nå er en god anledning til å registrere hodetelefonene. Du kan gjøre dette ved å gå til http://global.Bose.com/register

Produksjonsdato: Det åttende sifferet i serienummeret er produksjonsåret. 7 er 2007 eller 2017.

Importør for Kina: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, Kina (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importør for EU: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Nederland

Importør for Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan. Telefon: +886 -2 -2514 7676

Importør for Mexico: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F.
Telefonnummer: +5255 (5202) 3545

iPad, iPhone og iPod er registrerte varemerker for Apple Inc. i USA og andre land. Varemerket iPhone brukes med lisens fra Aiphone K.K.

"Made for iPod", "Made for iPhone" og "Made for iPad" betyr at et elektronisk tilbehør er spesialdesignet for tilkobling til henholdsvis iPod, iPhone eller iPad og er sertifisert av utvikleren i henhold til Apples ytelsesstandarder. Apple er ikke ansvarlig for hvordan enheten fungerer eller hvordan den overholder sikkerhetsbestemmelser og andre standarder. Vær oppmerksom på at bruk av tilbehøret med iPod, iPhone eller iPad kan påvirke ytelsen til den trådløse tilkoplingen.

Hovedkontor for Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. Ingen del av dette produktet kan reproduseres, endres, distribueres eller brukes på annen måte uten å ha innhentet skriftlig tillatelse på forhånd.

Garantiinformasjon
Dette produktet er dekket av en begrenset garanti fra Bose. For detaljert informasjon om garantien, se global.Bose.com/warranty